

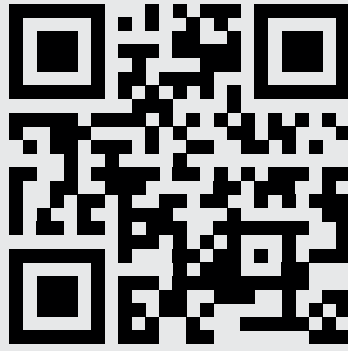
Multi Mech

Mekanik İkili Kalkar Kapak Sistemi

Sistema mecánico de puertas dobles con apertura hacia arriba

Kullanım Kılavuzu Manual para montaje

Montaj Videosu | V\u00eddeo de montaje



QR Kodu okutunuz
Escanee el c\u00f3digo QR.

UYGULAMALAR - APLICACIONES

Tek Raf Uygulaması - Aplicación de un solo estante
Simetrik Çift Raf Uygulaması - Aplicación de estante doble simétrico
Alüminyum Kapak Uygulaması - Aplicación de puerta de aluminio

İÇİNDEKİLER - ÍNDICE

Parçalar - Piezas	1
Montaj Ölçüleri - Dimensiones de montaje	2 - 4
Şablonlar - Plantillas	5 - 6
Montaj / Montaje	7 - 12
Kapak Ayarı - Ajuste de puerta	13
Kapak Ağırlığına Göre Güç Ayarı - Ajuste eléctrico para el peso de puerta	14
Kapanma Hızı (Damper) Ayarı - Ajuste de cierre suave (amortiguador)	15
Açılma Açısı Ayarı - Ajuste de ángulo de apertura	16
Alüminyum Kapak Montajı - Montaje de puerta de aluminio	17 - 20

Ürün Seçim Tablosu / Tabla de selección de productos

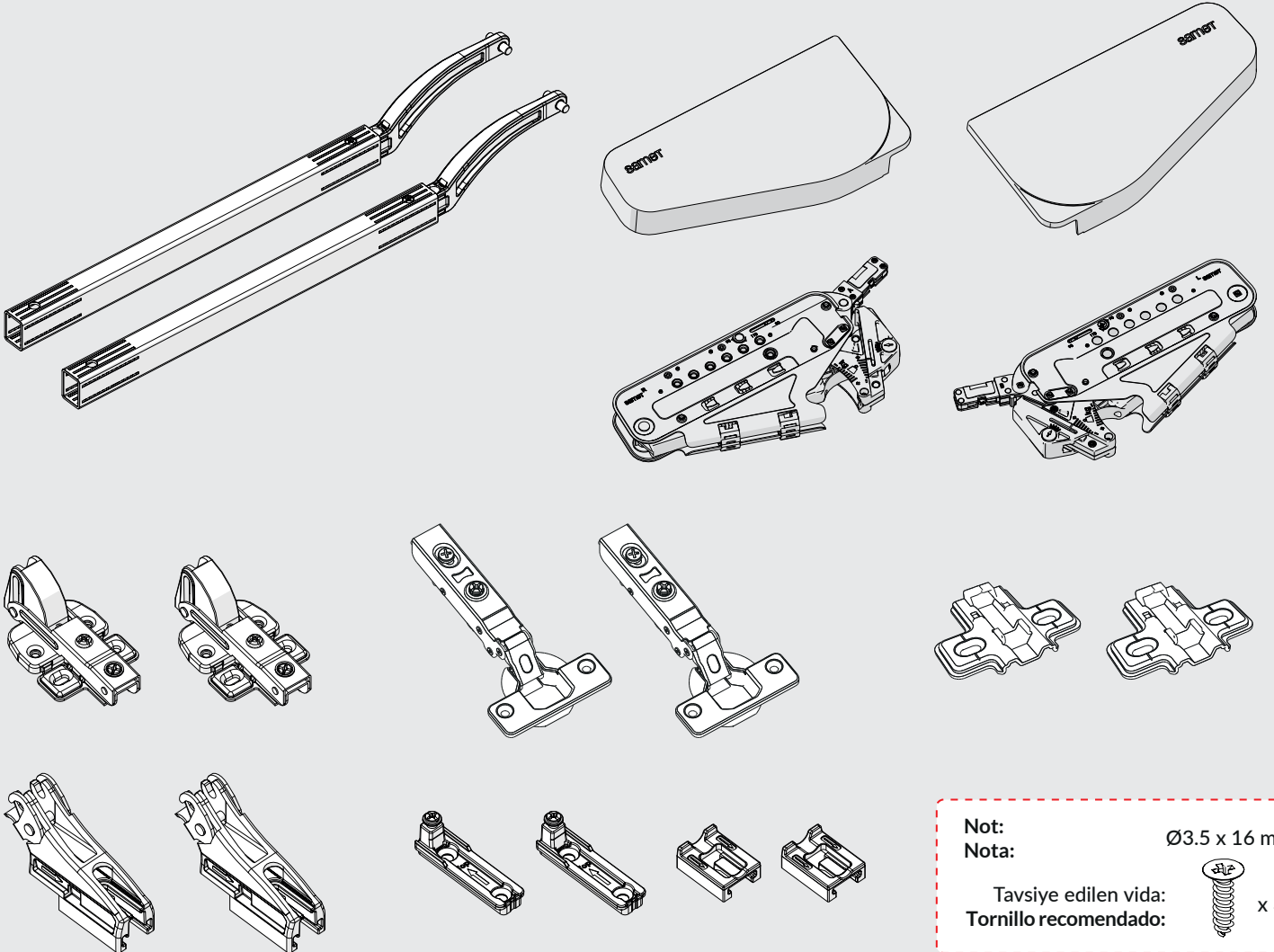
Kabin Yüksekliği [mm] Altura de armario [mm]	Taşıma Kapasitesi - Çift Kapak Toplam Ağırlığı [Gr.]* Capacidad de carga, peso total de dos puertas [g] *					
	Hafif Yük Carga ligera (A1)		Orta Yük Carga mediana (B1)		Ağır Yük Carga pesada (C1)	
	min.	max.	min.	max.	min.	max.
1001-1040	2300	5000	5000	9000	9000	14500
901-1000	2400	5500	5500	9500	9500	15000
861-900	2500	6000	6000	11000	11000	17000
801-860	2600	6500	6500	11500	11500	18000
761-800	2800	7200	7200	12500	12500	19000
721-760	2900	7500	7500	13000	13000	19500
701-720	3200	8000	8000	14000	14000	21000
651-700	3500	8500	8500	14500	14500	21500
601-650	4000	9000	9000	16000	16000	24000
561-600	4500	10000	10000	17000	17000	25000
501-560	5000	10500	10500	17500	17500	27000
480-500	5500	11500	11500	20000	20000	29000

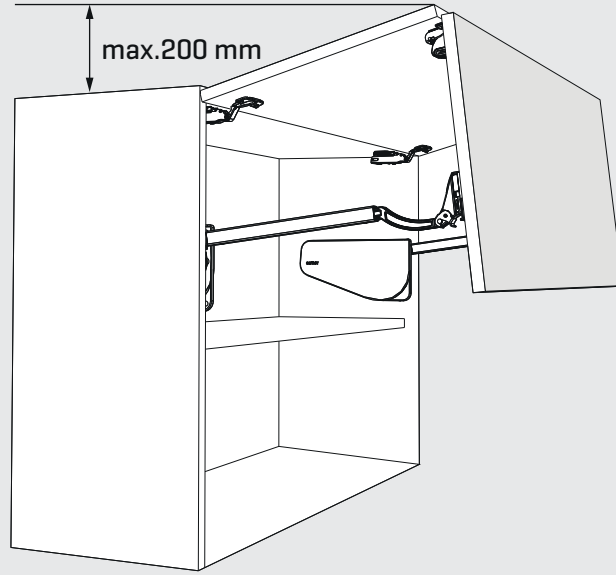
Kabin Yüksekliği Altura de armario (mm)	Kol Boyu Longitud de brazo (mm)
860 - 1040	345
700 - 859	237
600 - 699	195
480 - 599	145

*Kulp ağırlığı 100 gr. olarak ağırlığa dahil edilmiştir.

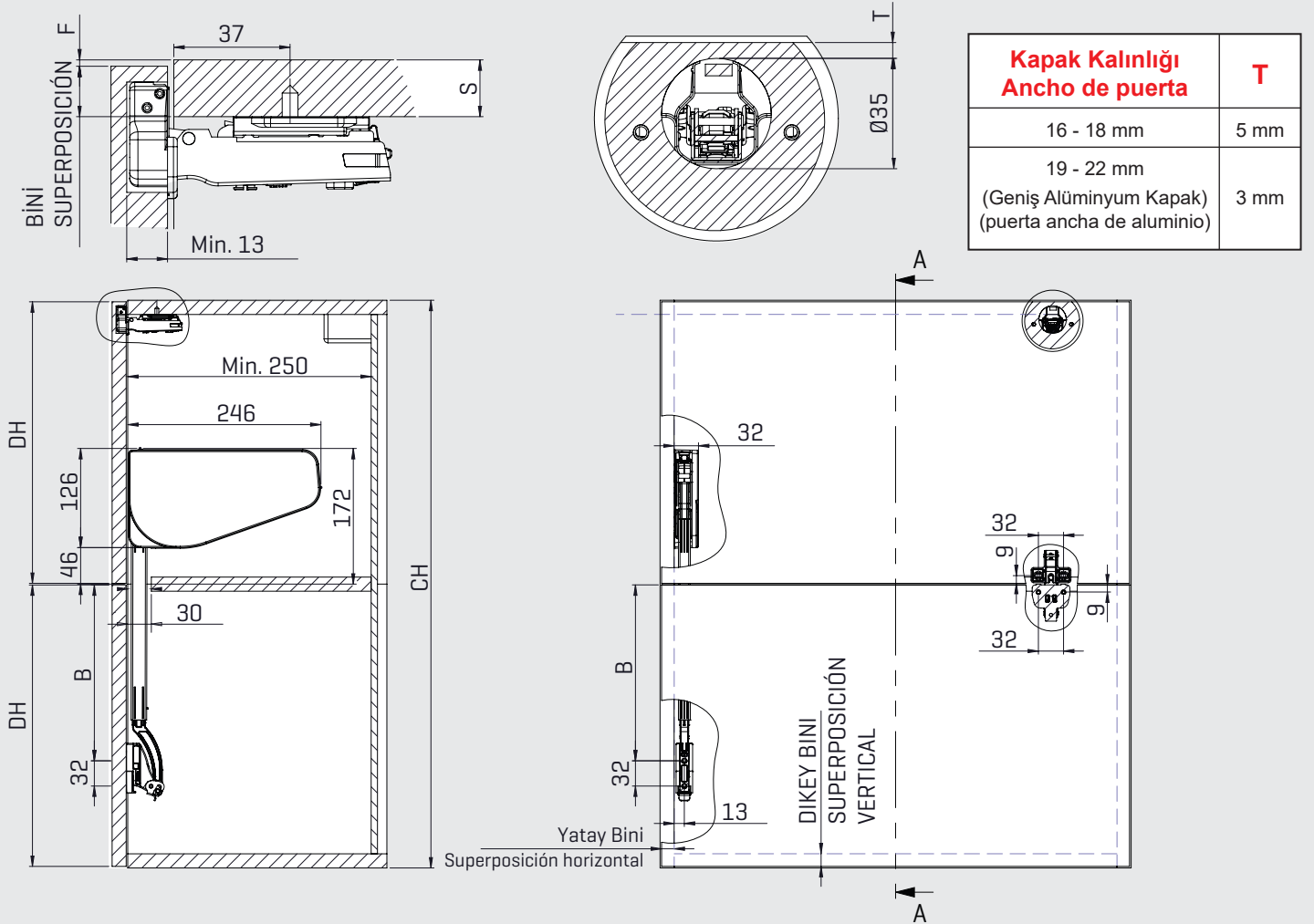
*El peso del tirador está incluido como 100 g.

Parçalar/ Piezas





Teknik Ölçüler / Dimensiones técnicas



F: Fuga

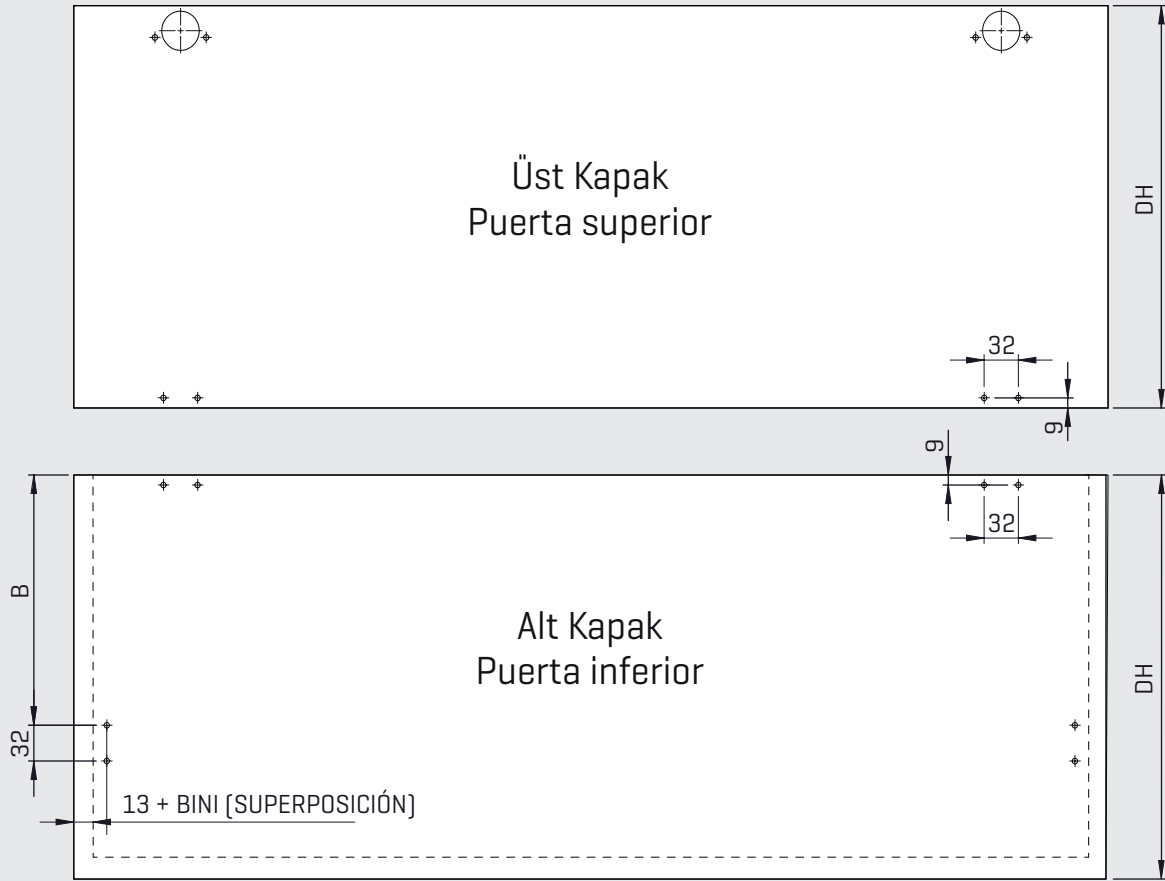
T: Tas Mesafesi - Distancia de copa [3 - 6mm]

S: Tavan Kalınlığı - Grosor del techo del armario

S = T + F + 13

Not: Ölçüler mm cinsindedir.

Nota: La unidad de medida es milímetro.



Tek Raf Uygulaması Aplicación de un solo estante	
Kabin Yüksekliği Altura de armario [mm]	B mesafesi Distancia B [mm]
1040	383
1000	366
900	310
860	302
800	258
760	242
720	218
700	210
650	185
600	160
560	143
500	112
480	105

Simetrik İki Raf Uygulaması Aplicación de estante doble simétrico	
Kabin Yüksekliği Altura de armario [mm]	B mesafesi Distancia B [mm]
900	361
800	310
720	282

Not:

Tabloda belirtilmeyen kabin yükseklikleri için bir üst satırdaki ölçüler kullanılarak montaj yapılabilir.

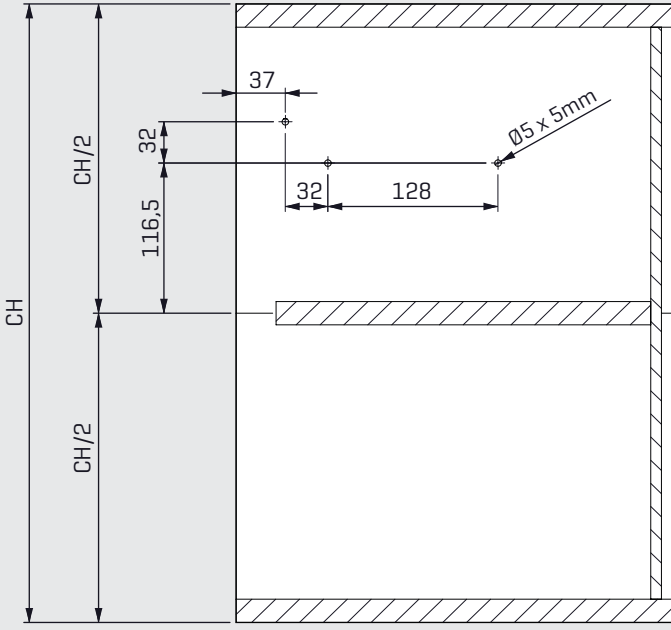
Nota:

Para alturas del armario que no se especifican en la tabla, la instalación se puede realizar utilizando la información que se indica en la fila superior de la dimensión más cercana a la altura de su armario.

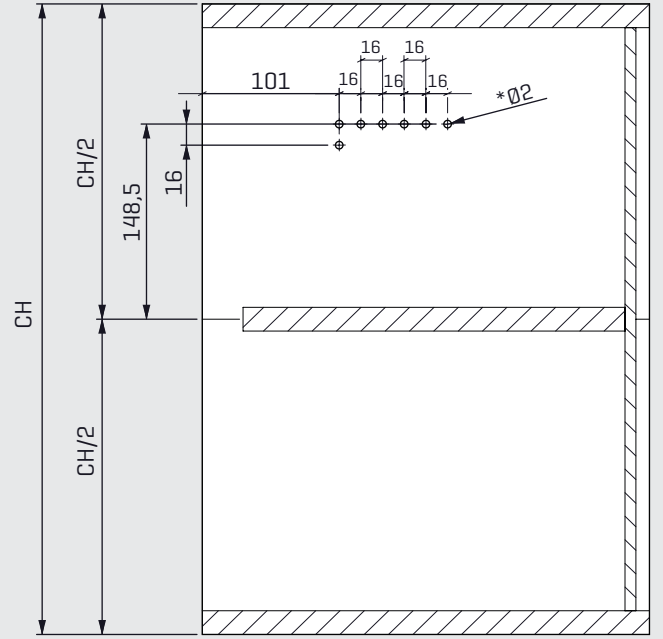
DH: Kapak Yüksekliği - Altura de puerta

Tek Raf Uygulaması - Aplicación de un solo estante

Alüminyum Kapak Uygulaması - Aplicación de puerta de aluminio



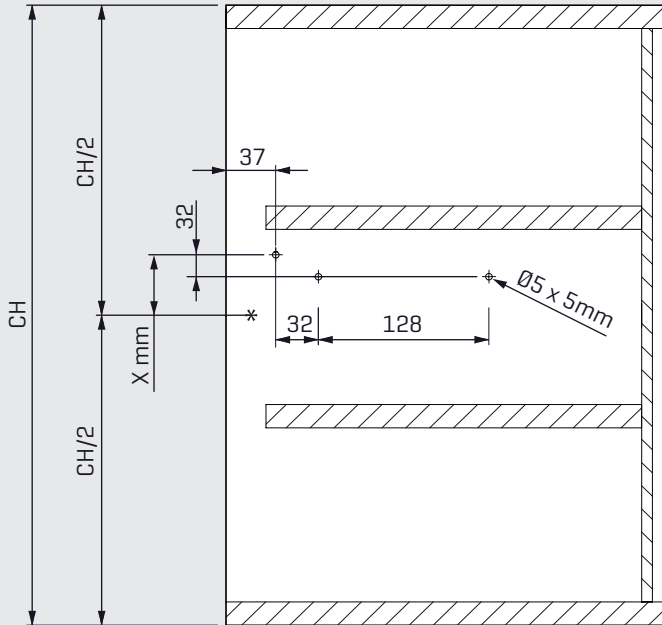
Gövde mekanizması sabitleme pimleri için delik merkezleri
Centro de los pasadores para montar el mecanismo
 (Ø5 x 5 mm)



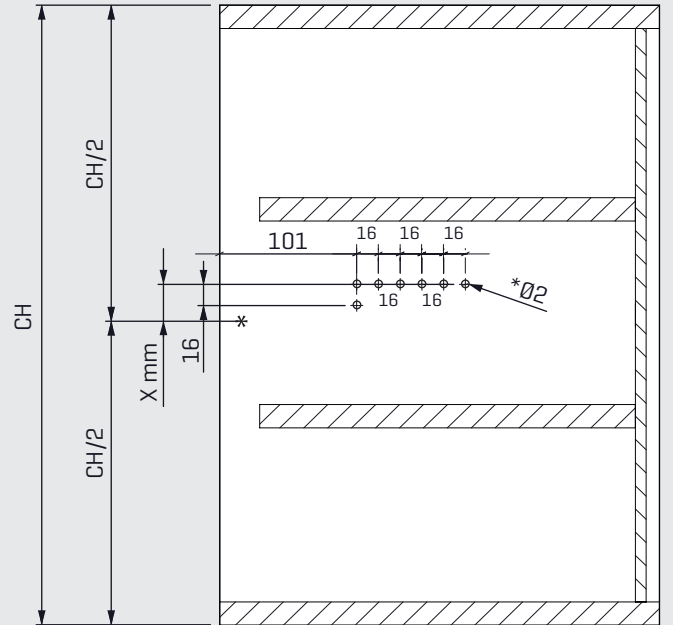
*Euro Vida kullanılacaksa delikler Ø5mm olarak delinmelidir.
 *Para el uso del Eurocrew, el diámetro de los agujeros debe ser de 5 mm.

Simetrik Çift Raf Uygulaması - Aplicación de estante doble simétrico

Alüminyum Kapak Uygulaması - Aplicación de puerta de aluminio



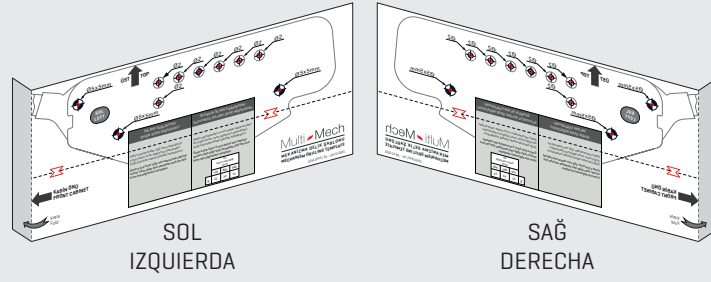
Gövde mekanizması sabitleme pimleri için delik merkezleri
Centro de los pasadores para montar el mecanismo
 (Ø5 x 5 mm)



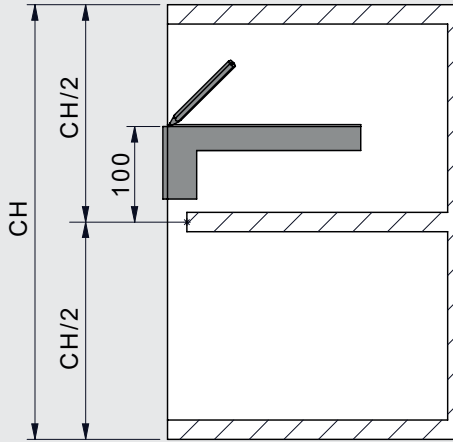
*Euro Vida kullanılacaksa delikler Ø5mm olarak delinmelidir.
 *Para el uso del Eurocrew, el diámetro de los agujeros debe ser de 5 mm.

CH (mm)	720	800	900
X (mm)	70	82	100

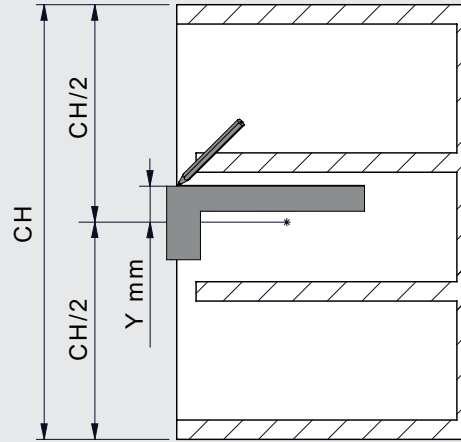
CH: Kabin Yüksekliği - Altura de armario



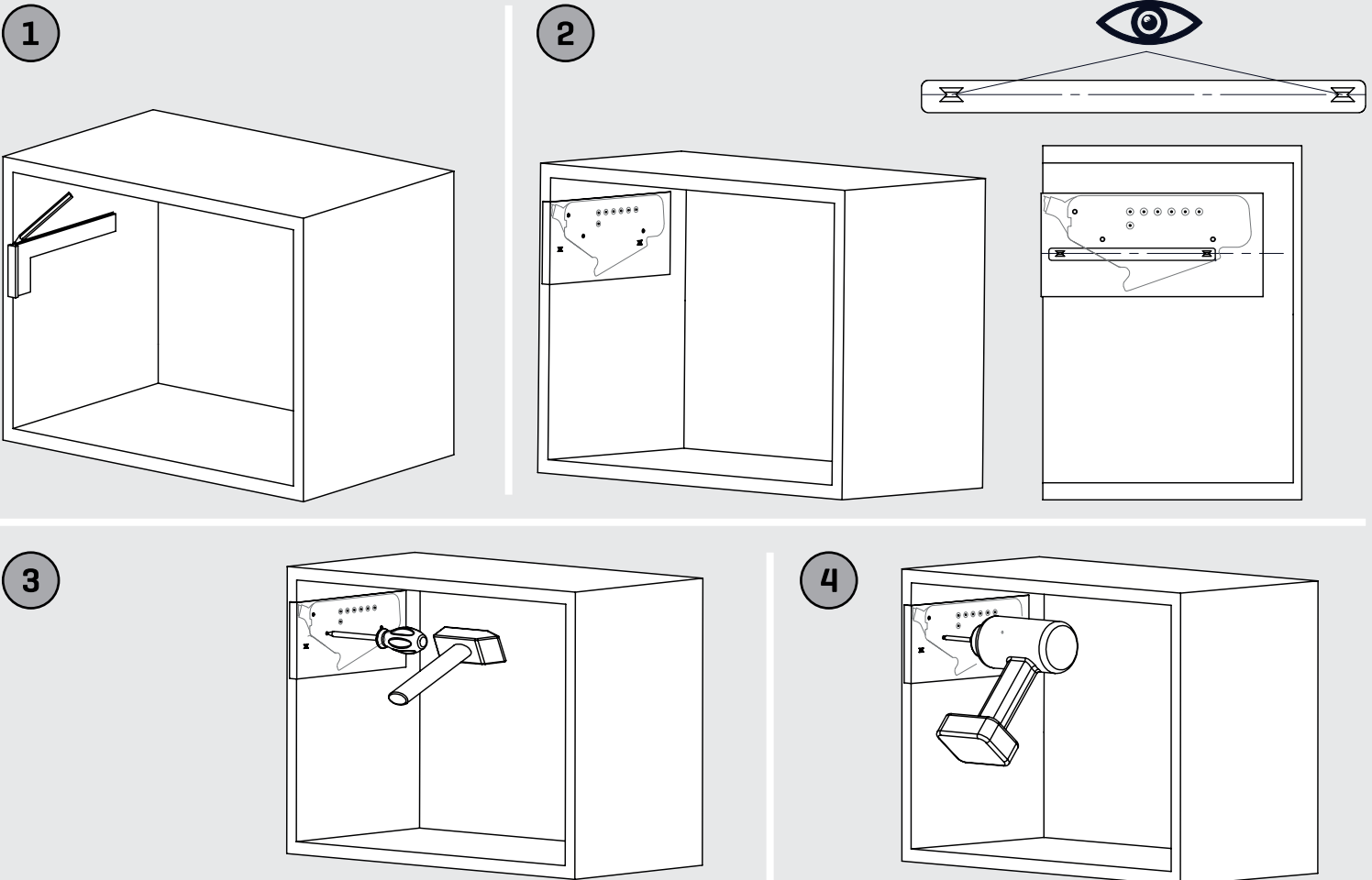
Tek Raf Uygulaması
Aplicación de un solo estante



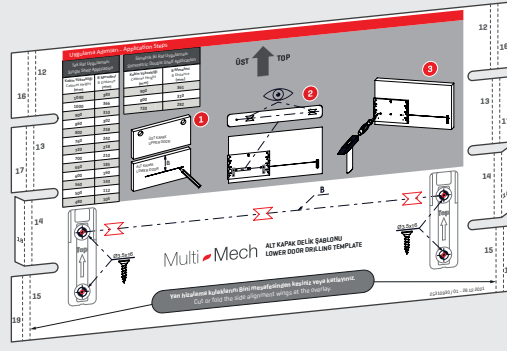
Simetrik İki Raf Uygulaması
Aplicación de estante doble simétrico



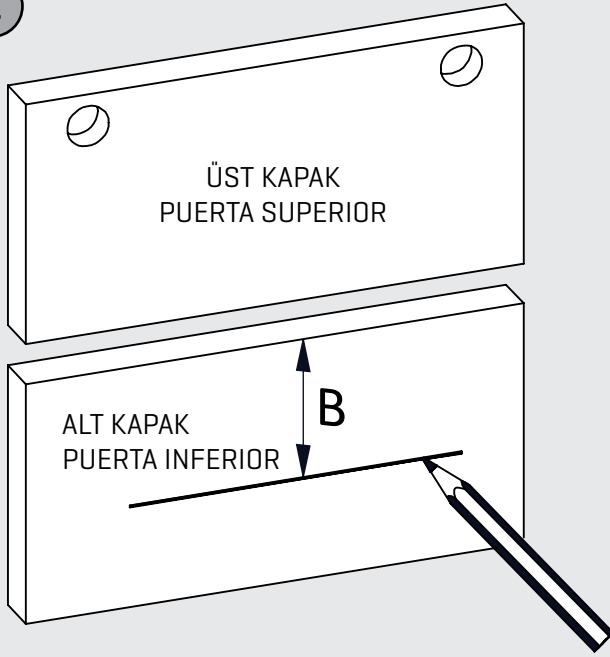
CH (mm)	720	800	900
Y (mm)	22	34	51



CH: Kabin Yüksekliği - Altura de armario



1



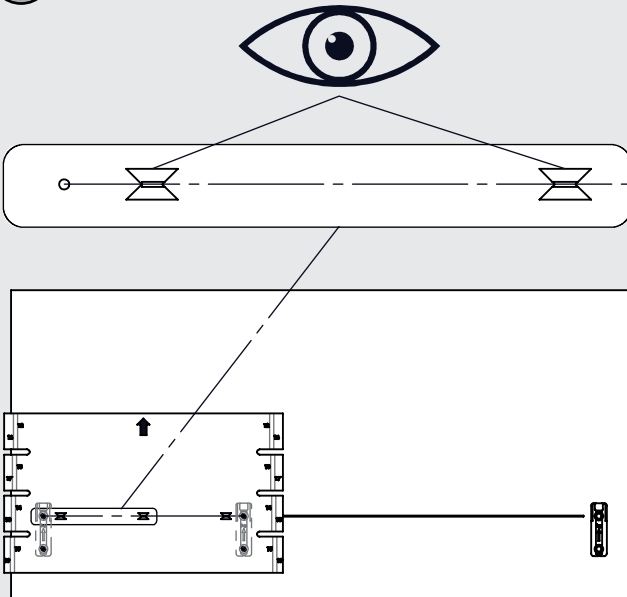
Tek Raf Uygulaması
Aplicación de un solo estante

Kabin Yüksekliği Altura de armario [mm]	B Mesafesi Distancia B [mm]
1040	383
1000	366
900	310
860	302
800	258
760	242
720	218
700	210
650	185
600	160
560	143
500	112
480	105

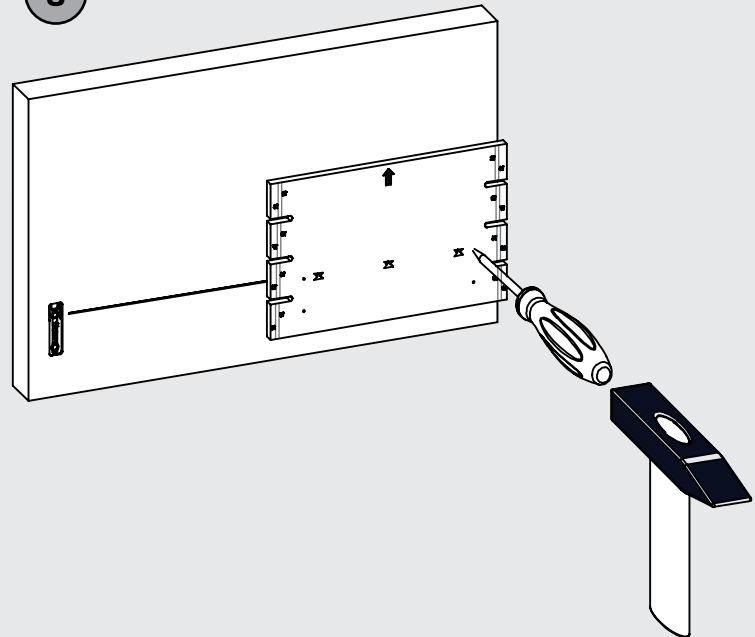
Simetrik İki Raf Uygulaması
Aplicación de estante doble simétrico

Kabin Yüksekliği Altura de armario [mm]	B Mesafesi Distancia B [mm]
900	361
800	310
720	282

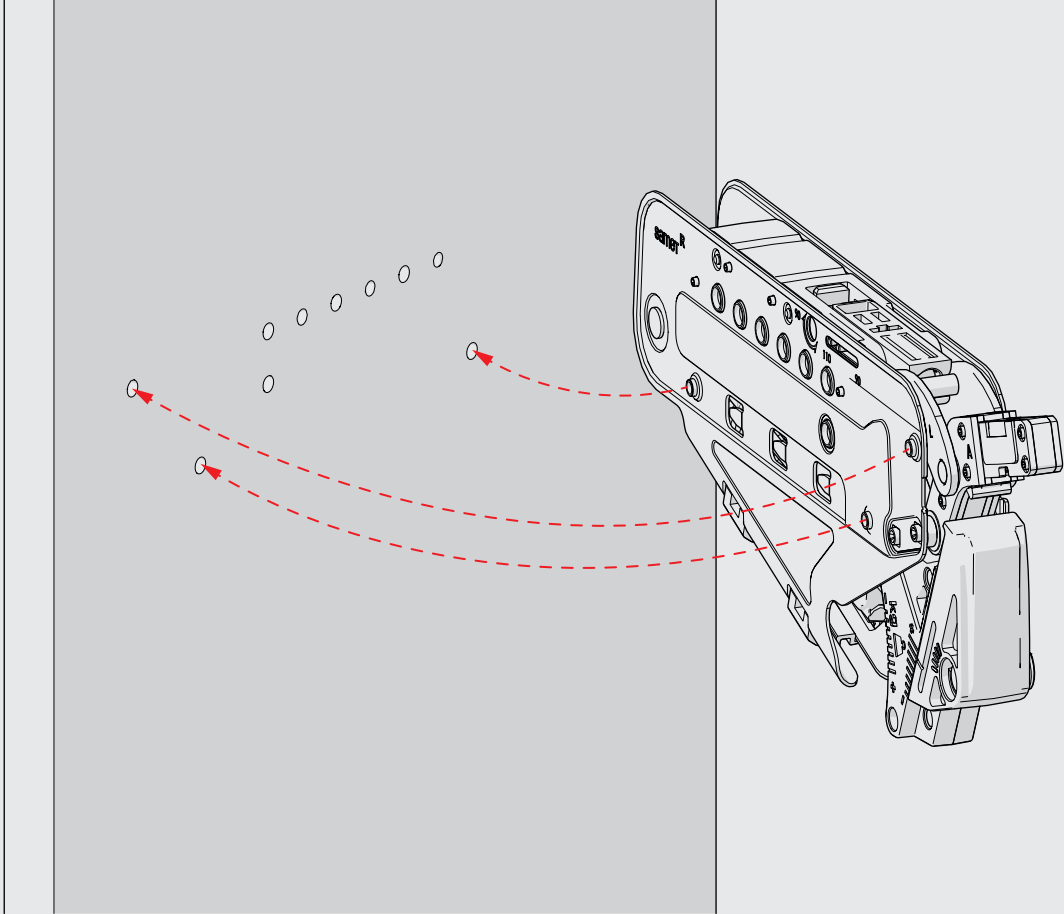
2



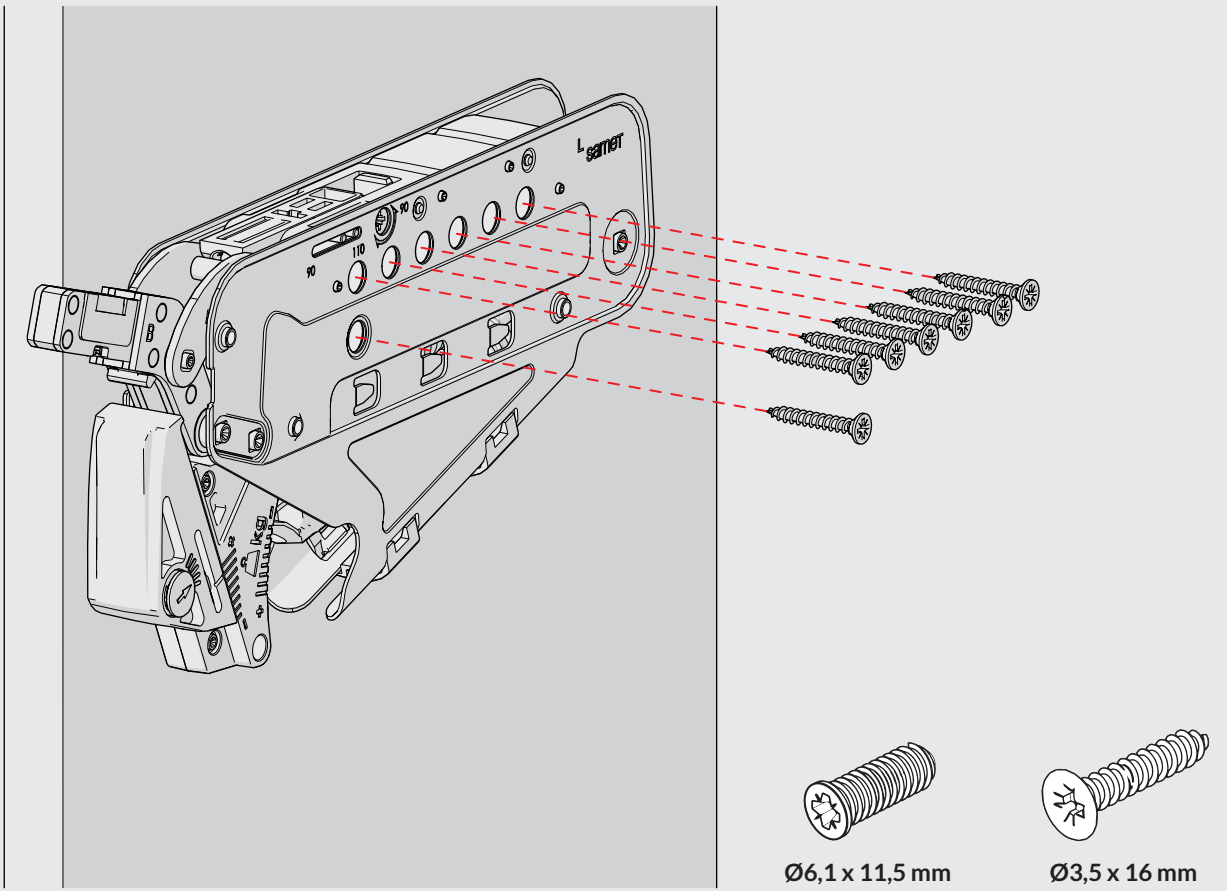
3



İŞLEM
PASO 1



İŞLEM
PASO 2



Montaj / Montaje

İŞLEM PASO 3

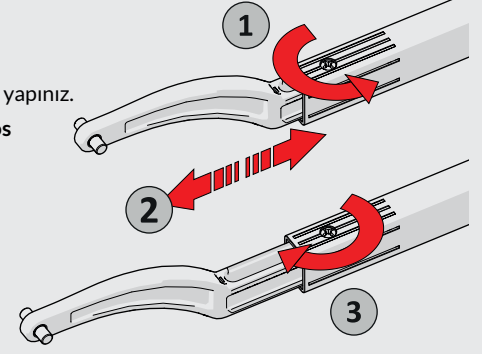
- 1 Vidayı gevşetin.
Afloje el tornillo.
- 2 Teleskopik kol üzerinde bulunan delik numaralarına* göre gerekli kol uzunluğunu ayarlayınız.
Asegúrese de establecer la longitud adecuada para el brazo telescópico siguiendo los números de agujero* que se indican en los brazos telescópicos.
- 3 Vidayı sıkıp sabitleyiniz.
Apriete y fije el tornillo.

*Uygun delik pozisyonları için tabloya bakınız.

*Consulte la tabla de ubicación de los agujeros para conocer la ubicación correcta de los agujeros.

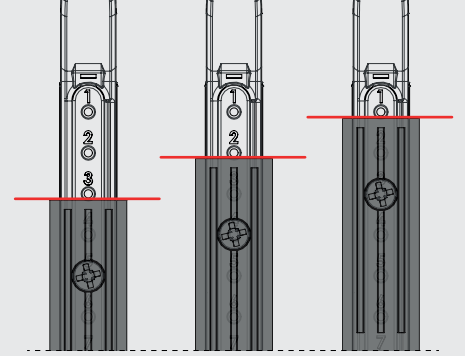
Tek Raf Uygulaması Aplicación de un solo estante		
Kabin Yüksekliği Altura de armario [mm]	Kol Boyu Longitud de brazo [mm]	Delik No Número de agujero
1040	345	10
1000	345	8
900	345	1
860	345	0
800	237	8
760	237	6
720	237	3
700	237	2
650	195	4
600	195	1
560	145	5
500	145	1
480	145	0

Simetrik İki Raf Uygulaması Aplicación de estante doble simétrico		
Kabin Yüksekliği Altura de armario [mm]	Kol Boyu Longitud de brazo [mm]	Delik No Número de agujero
900	345	1
800	237	6
720	237	1



Not: Kullanım esnasında vidada gevşeme görülürse uygun pozisyona getirerek sıkınız.

Nota: Si el tornillo se afloja durante el uso, apriételo llevándolo a la posición adecuada.



Önemli:

Doğru delik numarasını tespit etmek için kol profilinin kesitini hizalayınız.

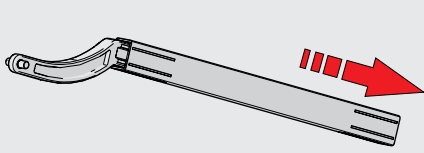
Importante:

Para configurar el número de agujero correcto en los brazos telescópicos, realice la alineación utilizando el borde del perfil.

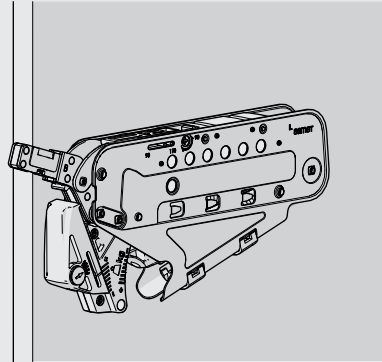
Not: Tabloda belirtilmeyen kabin yükseklikleri için bir üst satırdaki ölçüler kullanılarak montaj yapılabilir.

Nota: Para alturas del armario que no se especifican en la tabla, la instalación se puede realizar utilizando la información que se indica en la fila superior de la dimensión más cercana a la altura de su armario.

İŞLEM PASO 4

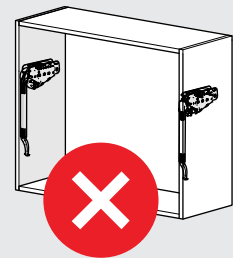
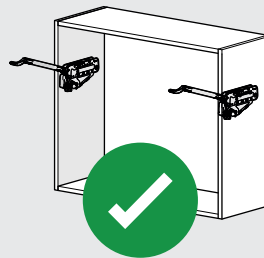
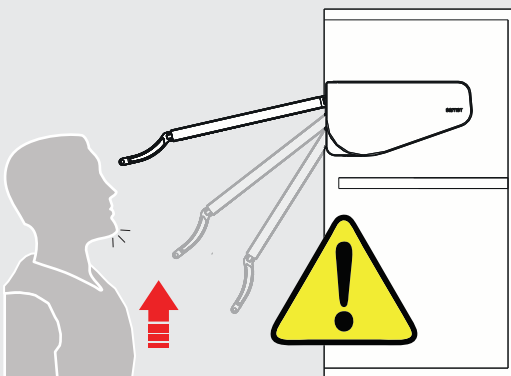


Kol profilini mekanizmaya yerleştirin.
Coloque el brazo en el mecanismo.



Sabitleme vidasını sıkın.
Apriete el tornillo de fijación.

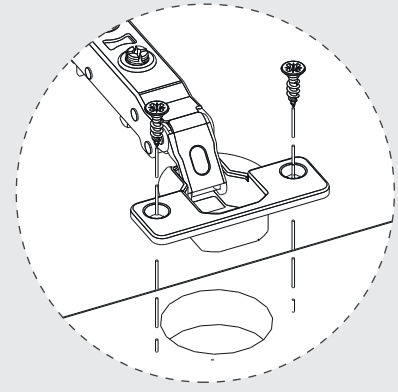
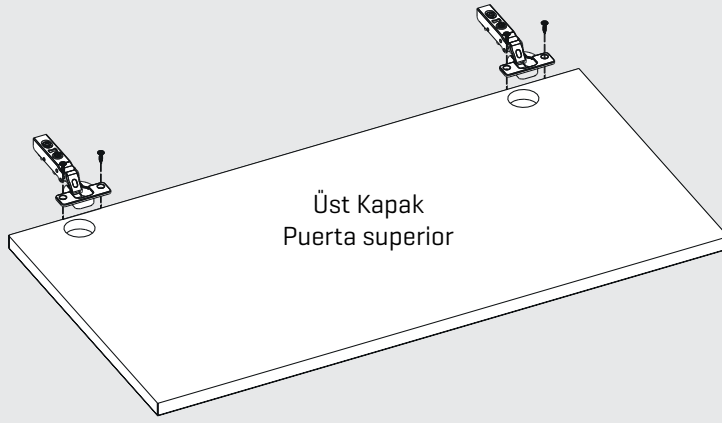
Dikkat / Precaución



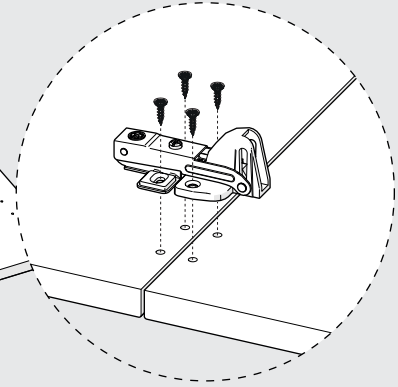
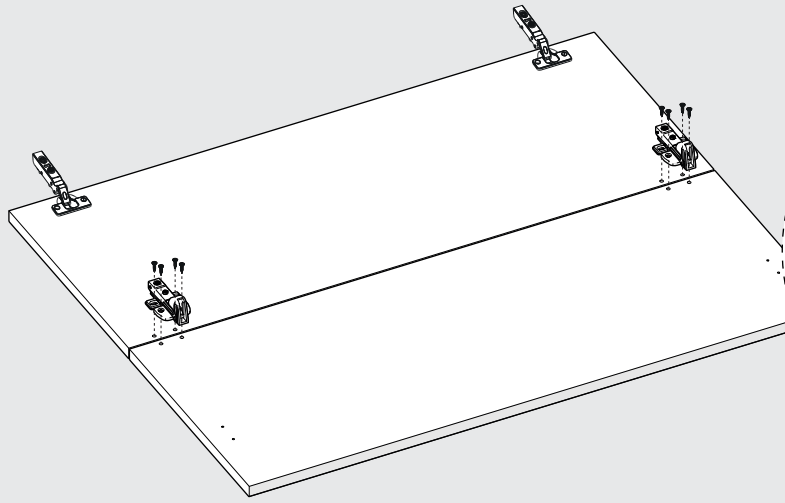
Dikkat: Mekanizma kolu yukarıya fırlayarak yaralanmalara sebep olabilir.

Precaución: El brazo de palanca puede saltar y causar lesiones.

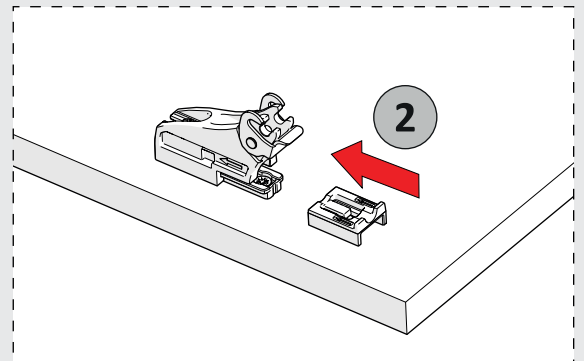
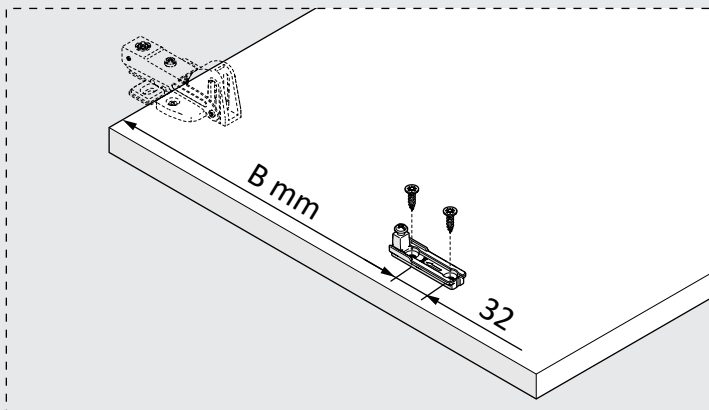
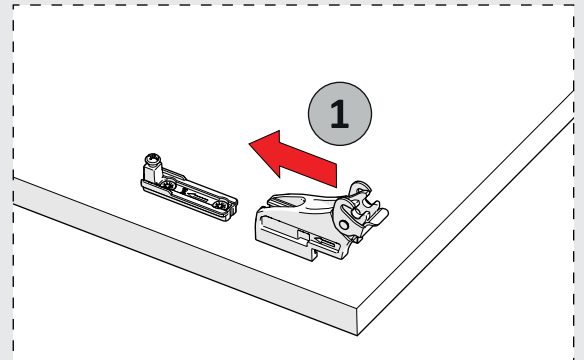
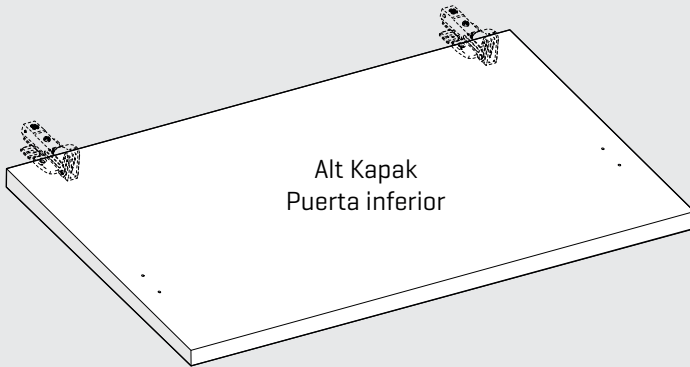
İŞLEM
PASO 5



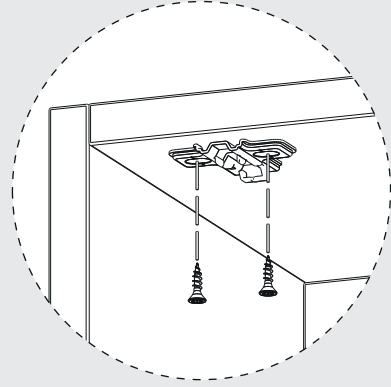
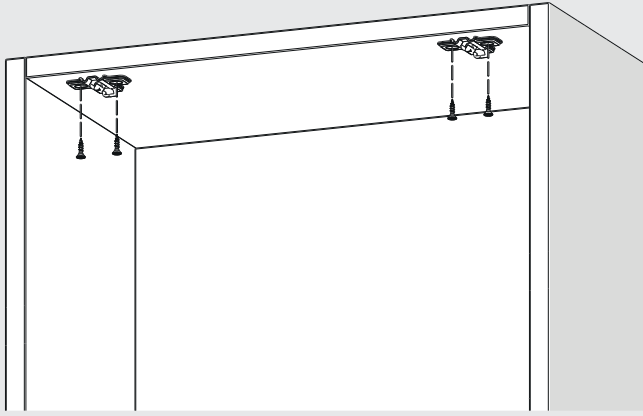
İŞLEM
PASO 6



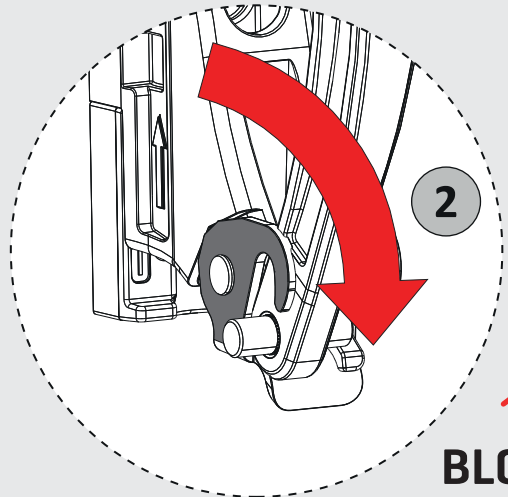
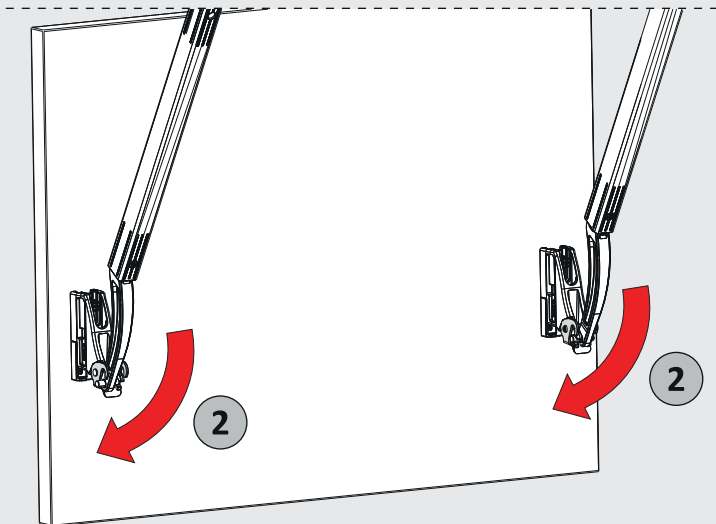
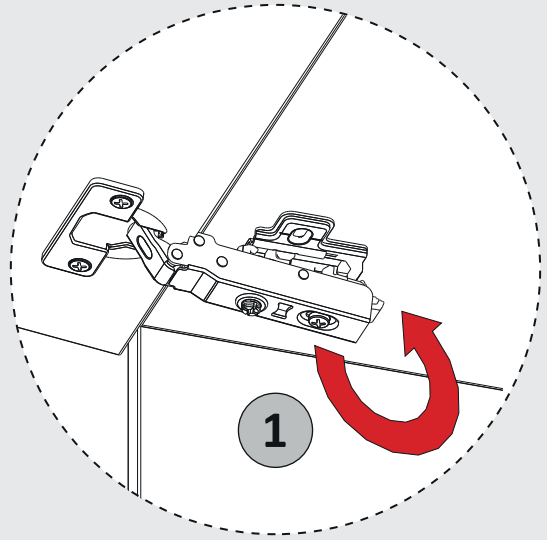
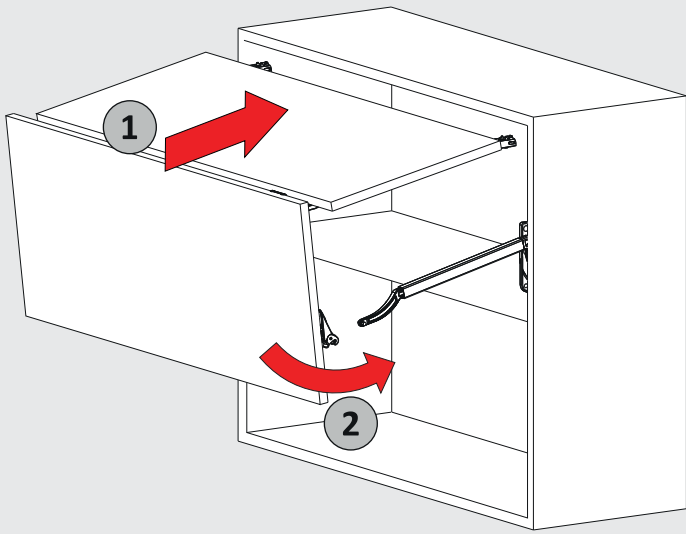
İŞLEM
PASO 7



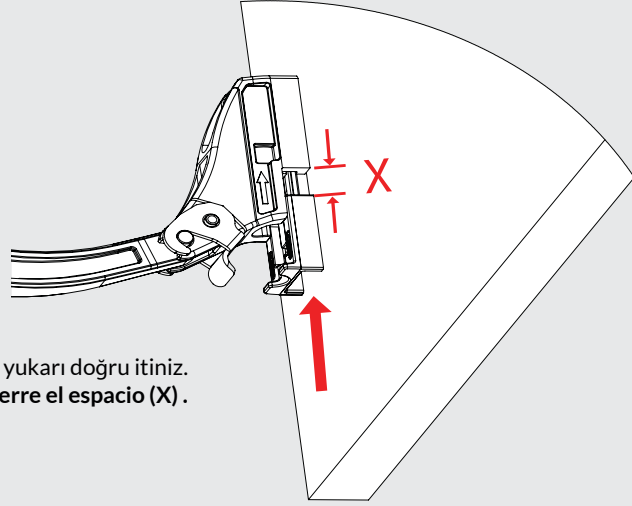
İŞLEM
PASO 8



İŞLEM
PASO 9



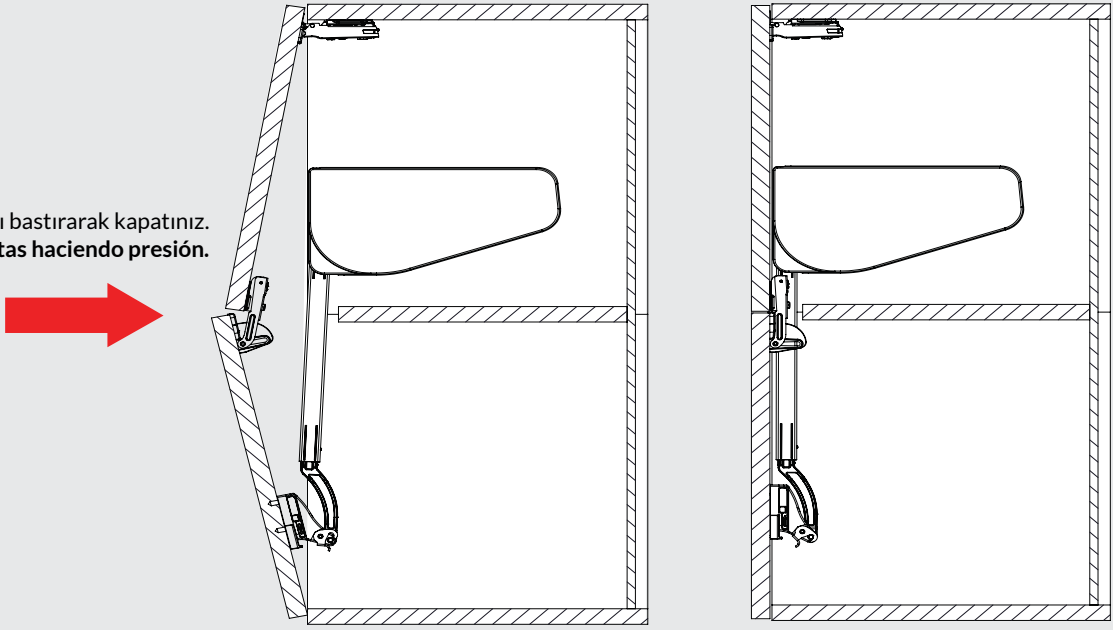
İŞLEM
PASO 10.A



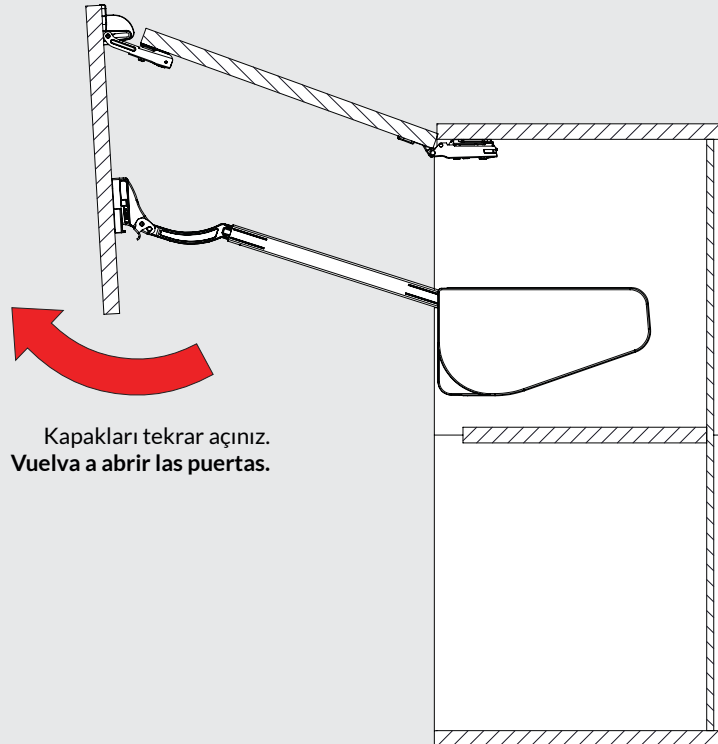
Alttaki parçayı, aralık (X) kapanıncaya kadar yukarı doğru itiniz.
Empuje la parte inferior hacia arriba hasta que se cierre el espacio (X).

İŞLEM
PASO 10.B

Kapakları bastırarak kapatınız.
Cierre las puertas haciendo presión.

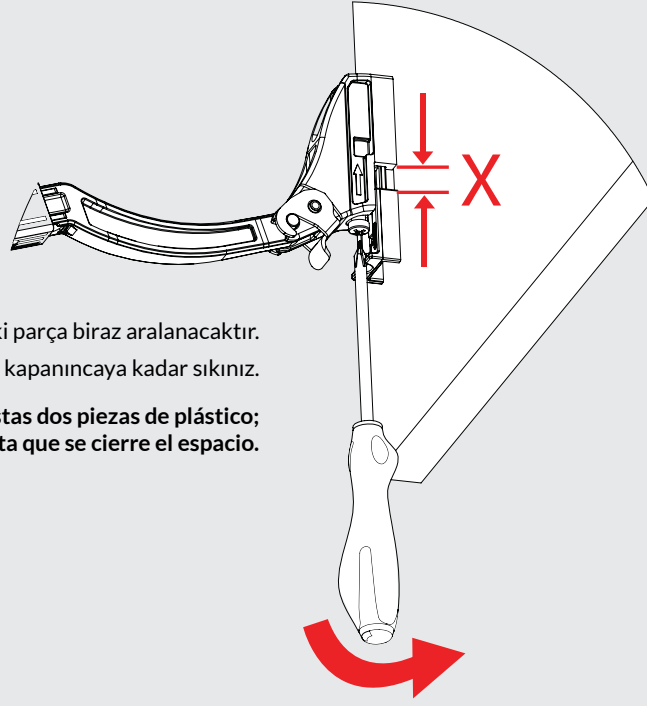


İŞLEM
PASO 10.C



Kapakları tekrar açınız.
Vuelva a abrir las puertas.

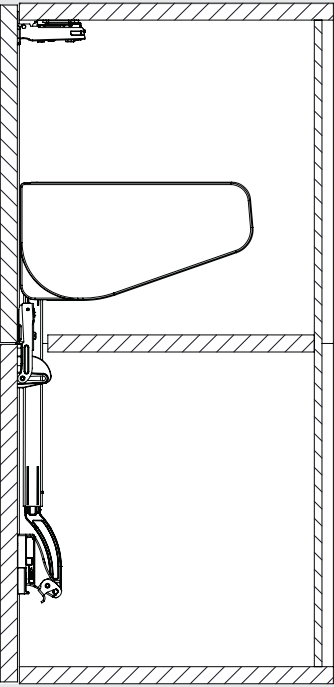
İŞLEM
PASO 10.D



Bu iki parça biraz aralanacaktır.
Vidayı tornavida ile aralık kapanıncaya kadar sıkınız.

Puede haber un pequeño espacio entre estas dos piezas de plástico;
apriete el tornillo con un destornillador hasta que se cierre el espacio.

İŞLEM
PASO 10.E

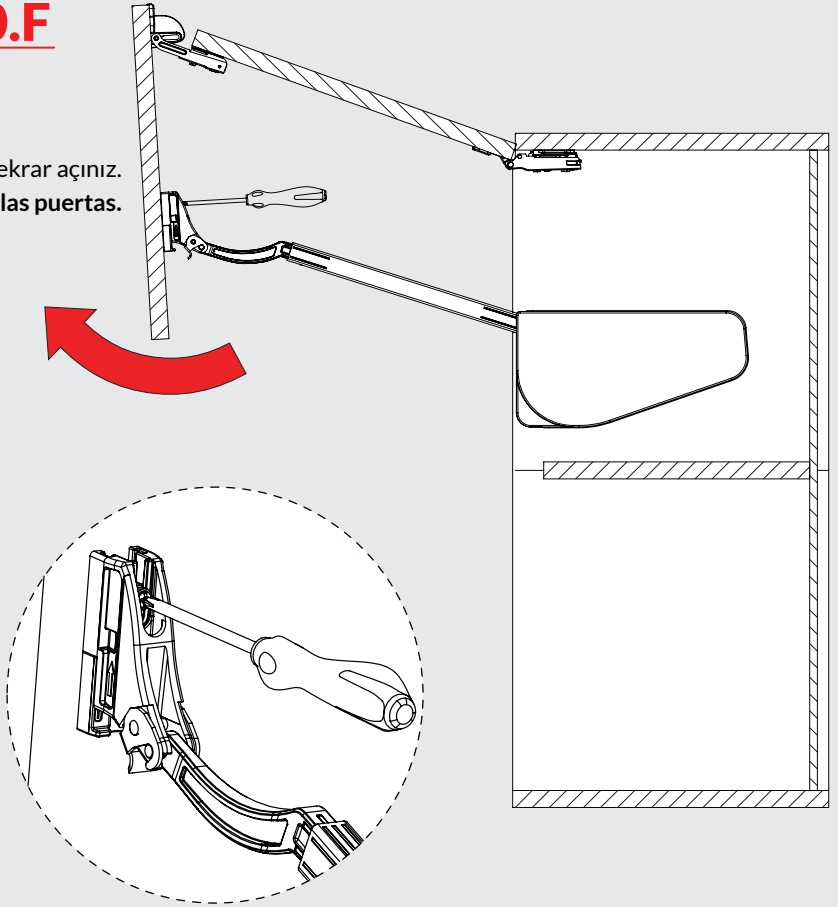


Kapakları tekrar kapatın, ayarın
tamamlandığını göreceksiniz.

Cierre las puertas nuevamente; el ajuste del
brazo debe haberse realizado en este paso.

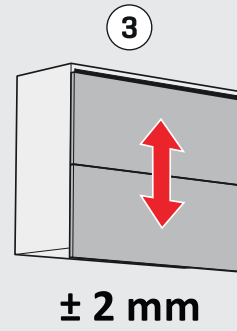
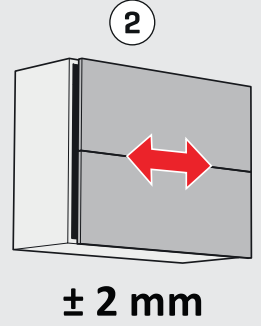
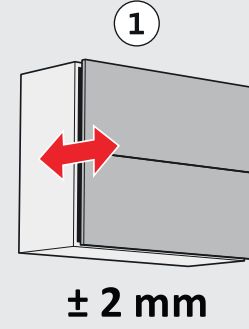
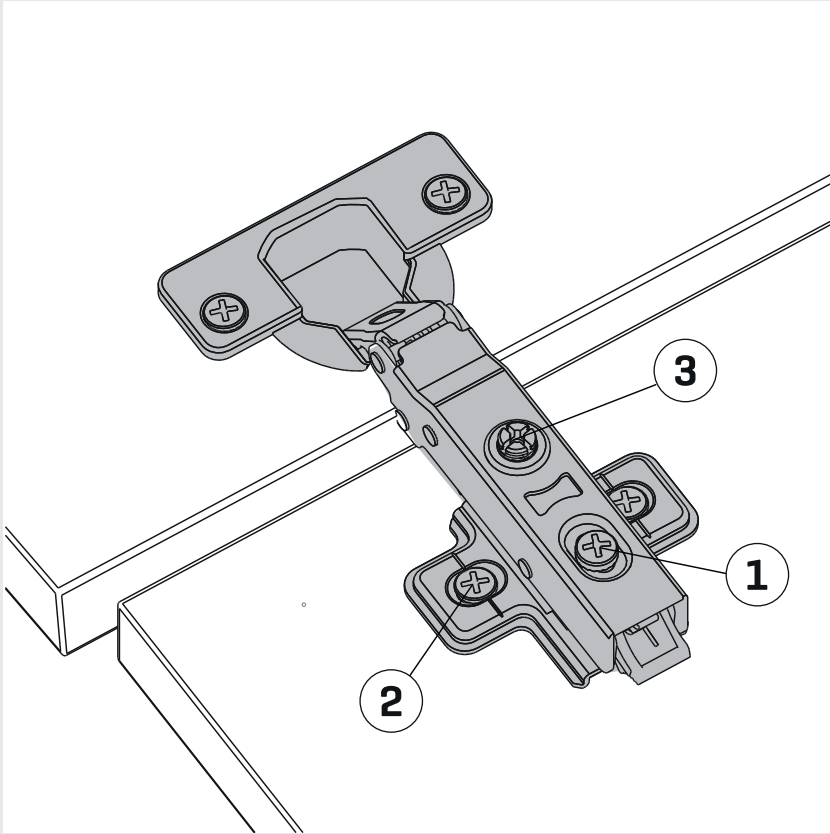
İŞLEM
PASO 10.F

Kapakları tekrar açınız.
Vuelva a abrir las puertas.

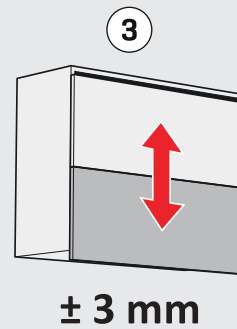
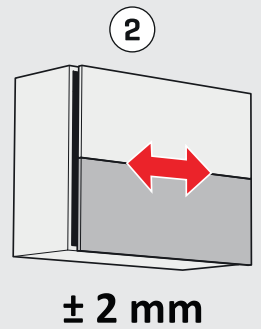
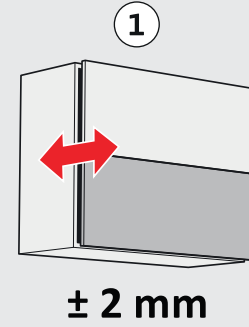
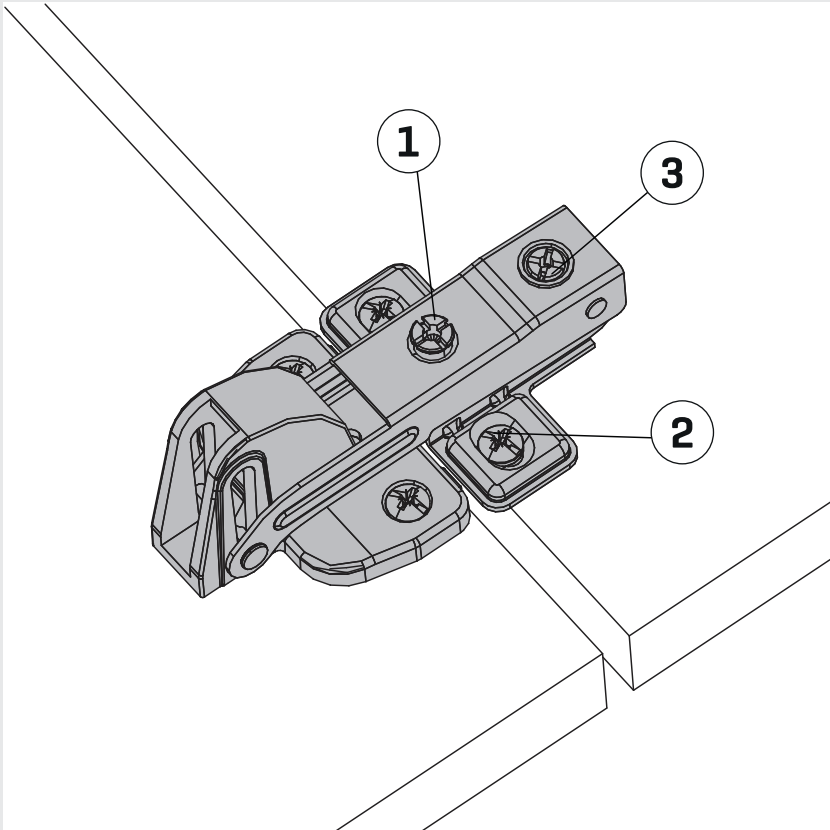


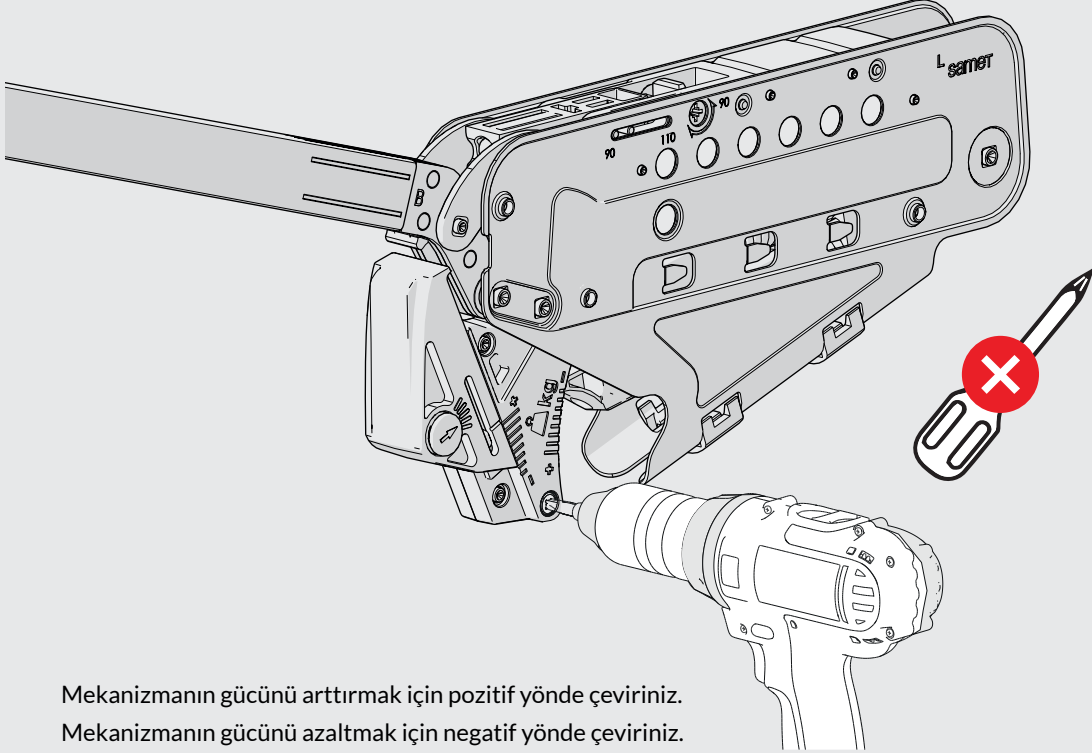
Yapılan ayarı sabitlemek için vidayı tornavida ile sıkınız.
Asegúrese de apretar el tornillo para fijar el ajuste del brazo con un destornillador.

Üst Mentеше / Bisagra superior



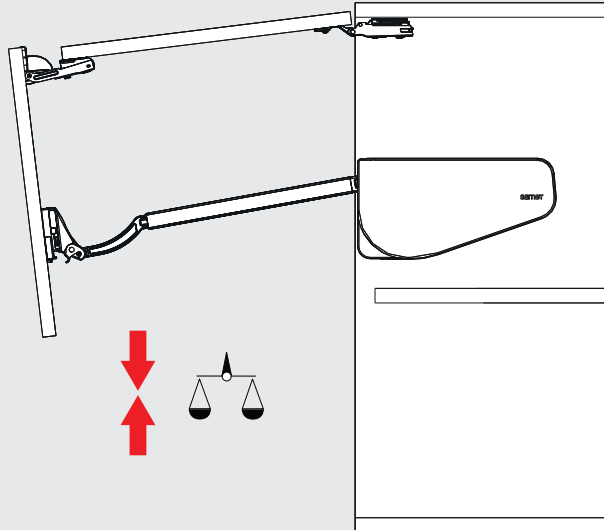
Ara Mentеше / Bisagra inferior

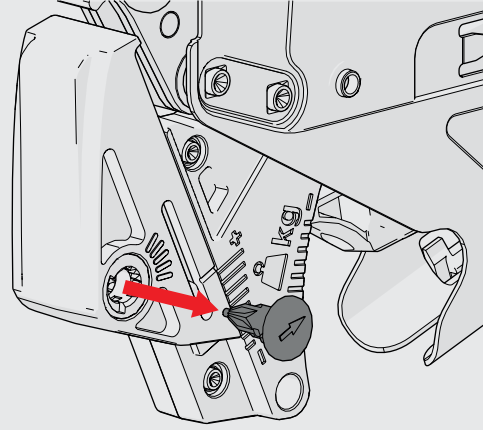
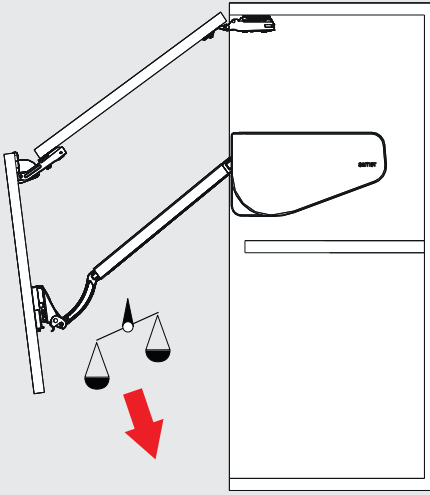




Mekanizmanın gücünü arttırmak için pozitif yönde çeviriniz.
Mekanizmanın gücünü azaltmak için negatif yönde çeviriniz.

Para aumentar la potencia del mecanismo, realice el ajuste en dirección positiva.
Para disminuir la potencia del mecanismo, realice el ajuste en dirección negativa.



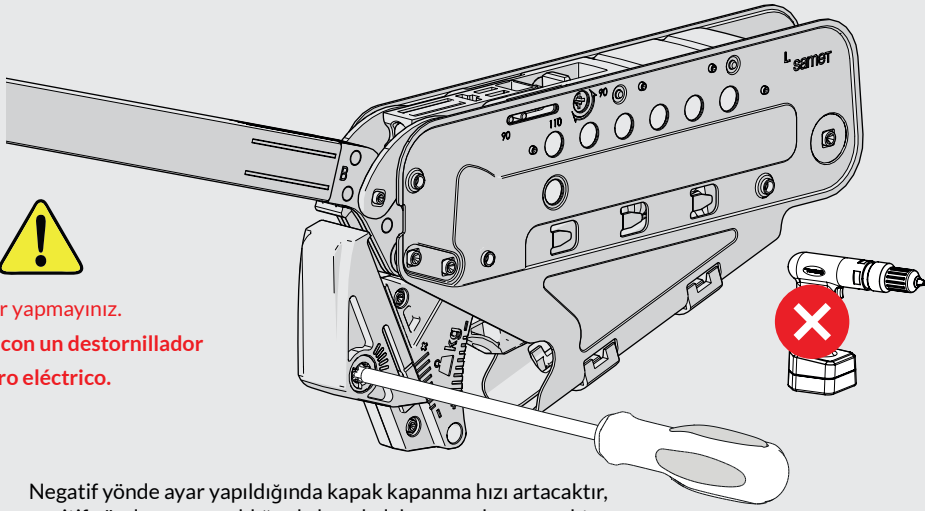


- 1** Damper emniyet pimini çıkarınız.
Saque el pasador de seguridad del amortiguador.

**UYARI
IMPORTANTE**



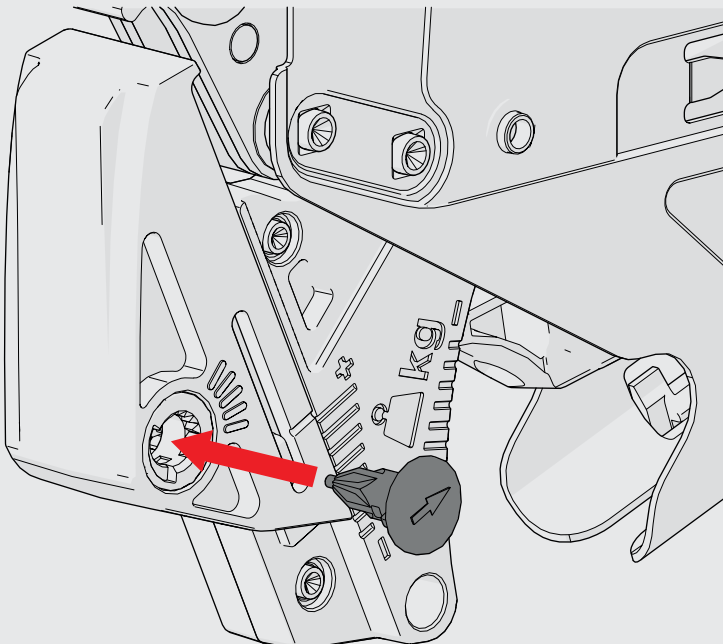
Şarjlı matkap ile ayar yapmayınız.
No realice el ajuste con un destornillador
eléctrico o un taladro eléctrico.



2

Negatif yönde ayar yapıldığında kapak kapanma hızı artacaktır,
pozitif yönde ayar yapıldığında kapak daha yavaş kapanacaktır.

El ajuste en dirección negativa garantiza un efecto de cierre de puerta más rápido; el
ajuste en dirección positiva garantiza un efecto de cierre de puerta más lento.

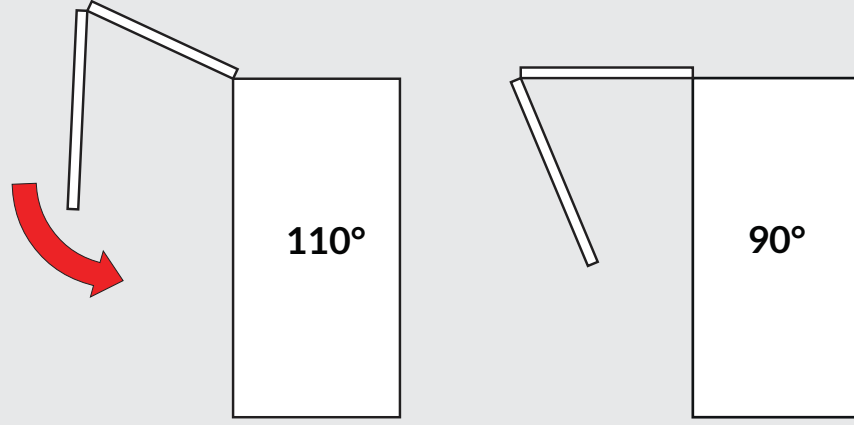


- 3** Damper emniyet pimini takınız.
Coloque el pasador de seguridad del amortiguador.



Damper emniyet pimini takarken işaretli alan içerisinde kalacak
şekilde uygun yerden takınız.

Preste atención a la señal de flecha para colocar el pasador de
seguridad del amortiguador.

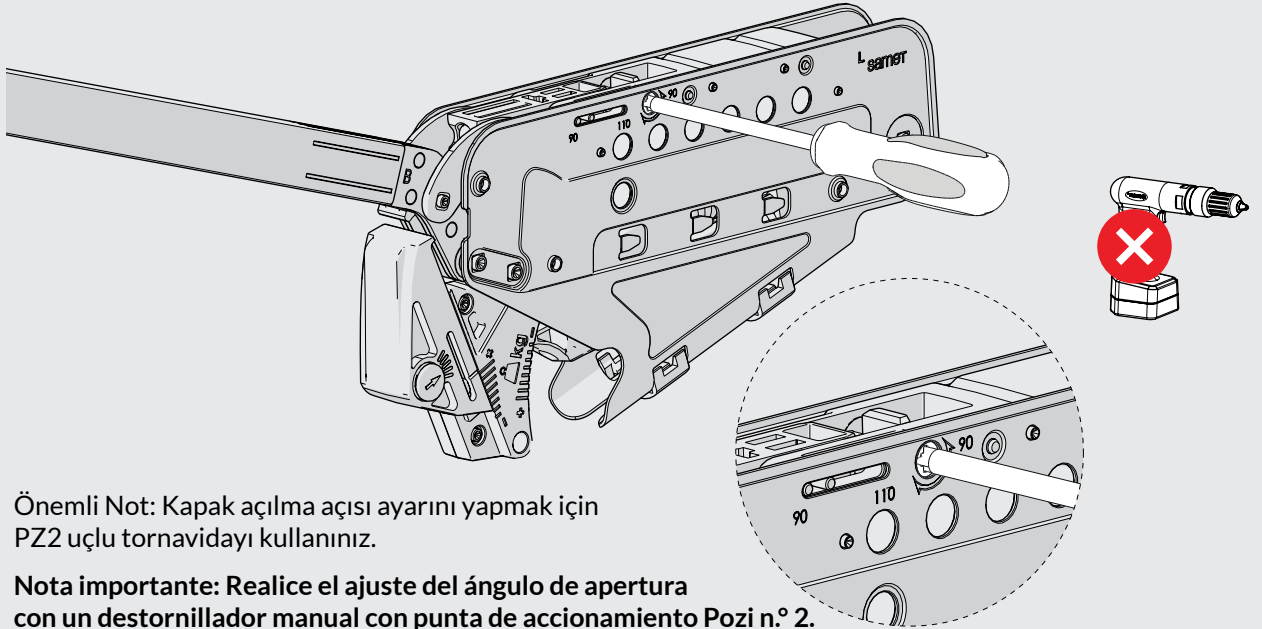


90 derece açılma açısı için öncelikle kapağı 90 derecenin altına gelecek şekilde indiriniz ve tornavida ile ok yönlerine doğru çevirerek kapağın açılma açısı için pimlerin tercih edilen açıya gelmesini sağlayınız.

Asegúrese de colocar los pasadores en el ángulo de apertura preferido.

Para una apertura de 90 grados, baje las puertas por debajo del ángulo de 90 grados y luego gire el tornillo hacia la dirección de 90 grados.

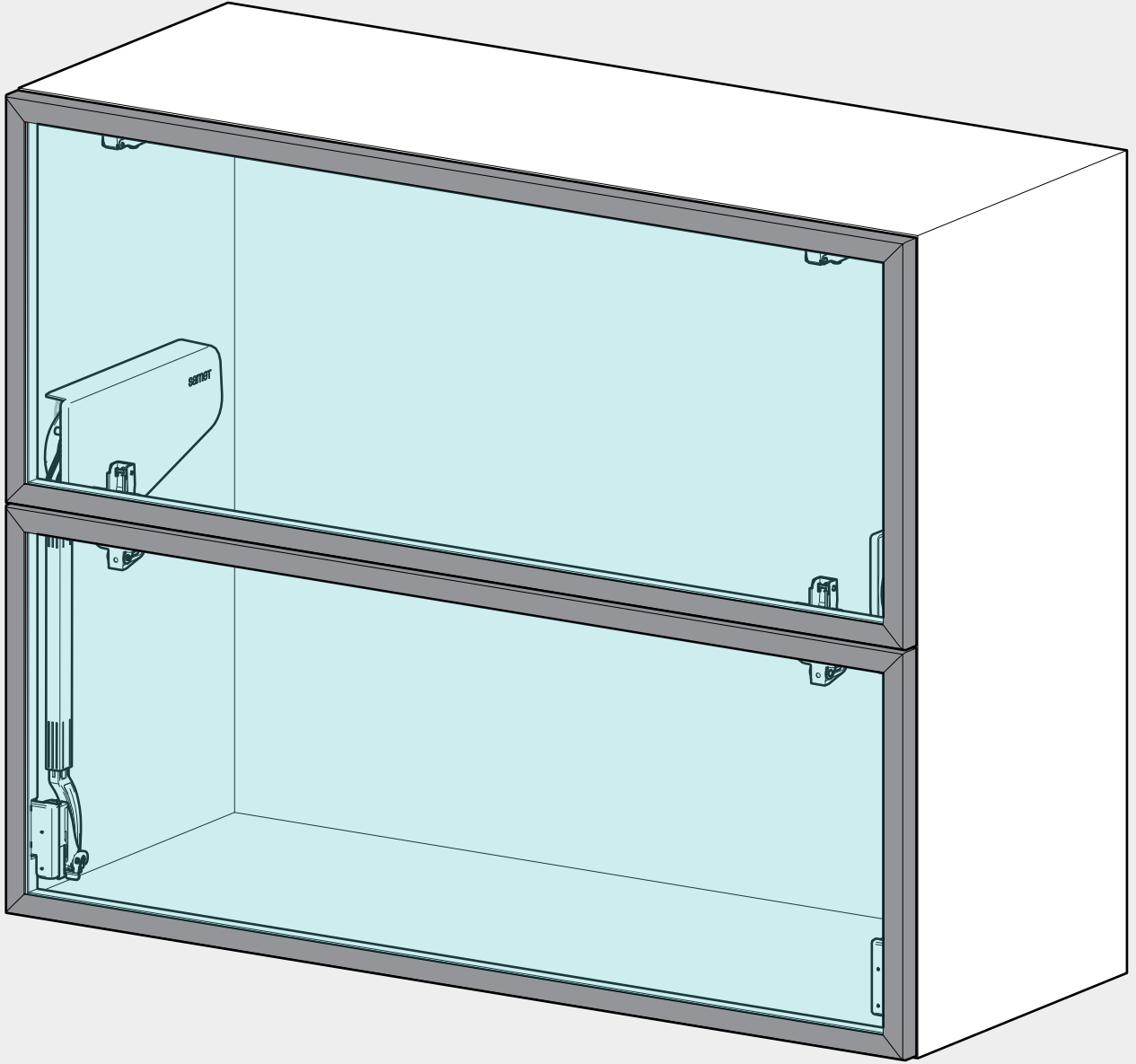
Para una apertura de 110 grados, gire el tornillo en una dirección de 110 grados.

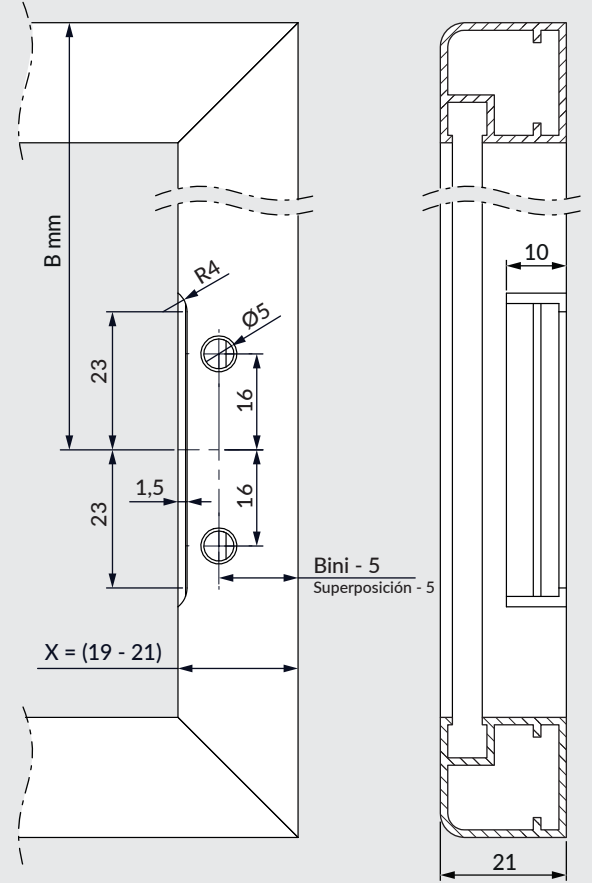
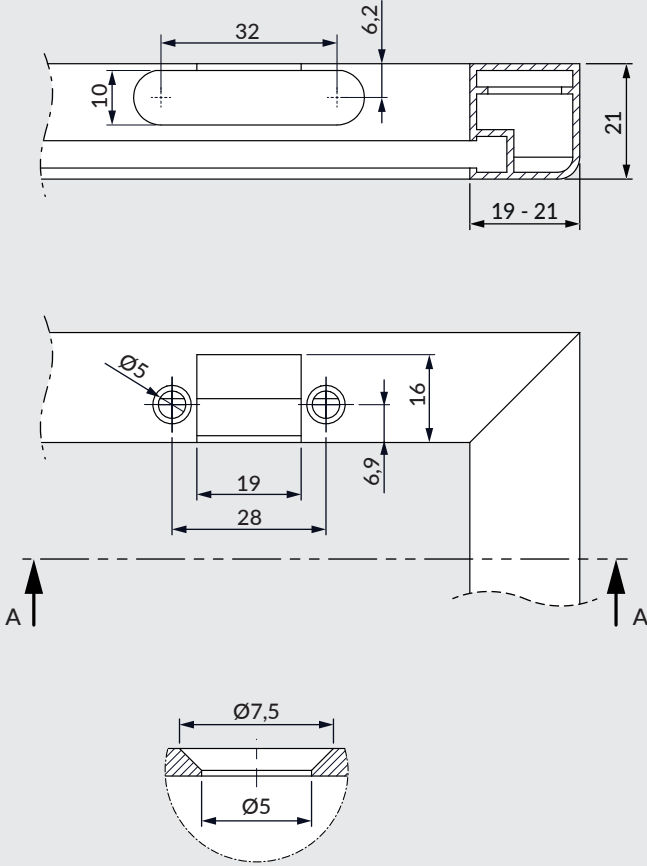
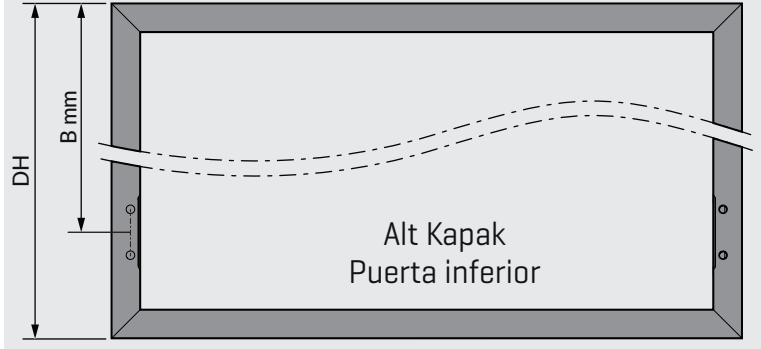
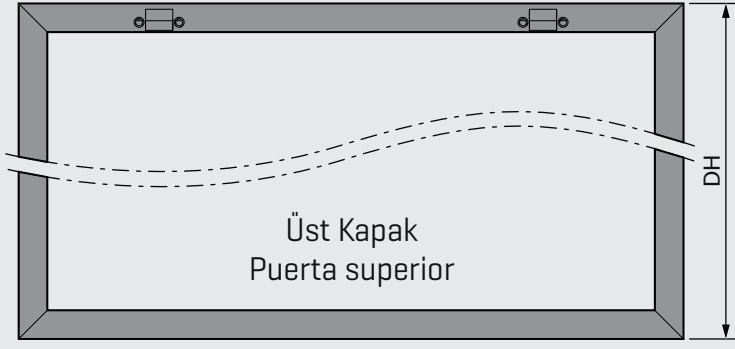


Önemli Not: Kapak açılma açısı ayarını yapmak için PZ2 uçlu tornavidayı kullanınız.

Nota importante: Realice el ajuste del ángulo de apertura con un destornillador manual con punta de accionamiento Pozi n.º 2.

ALÜMİNYUM KAPAK UYGULAMASI
APLICACIÓN DE PUERTA DE ALUMINIO





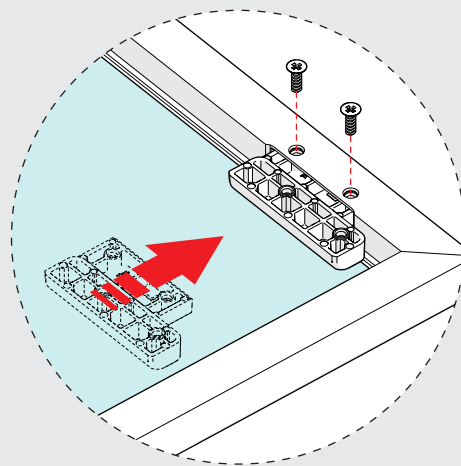
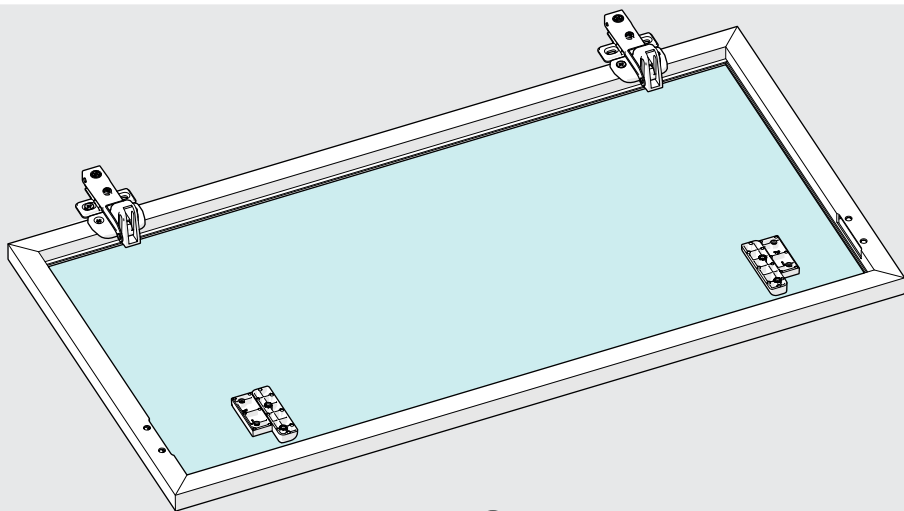
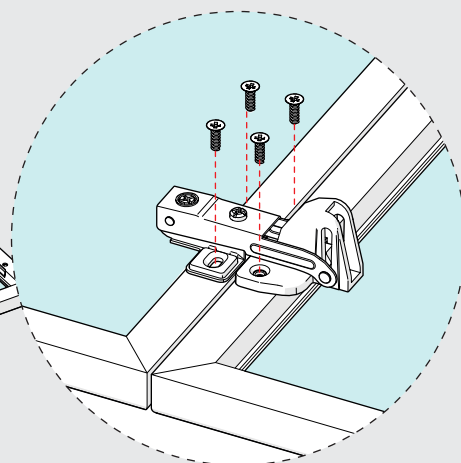
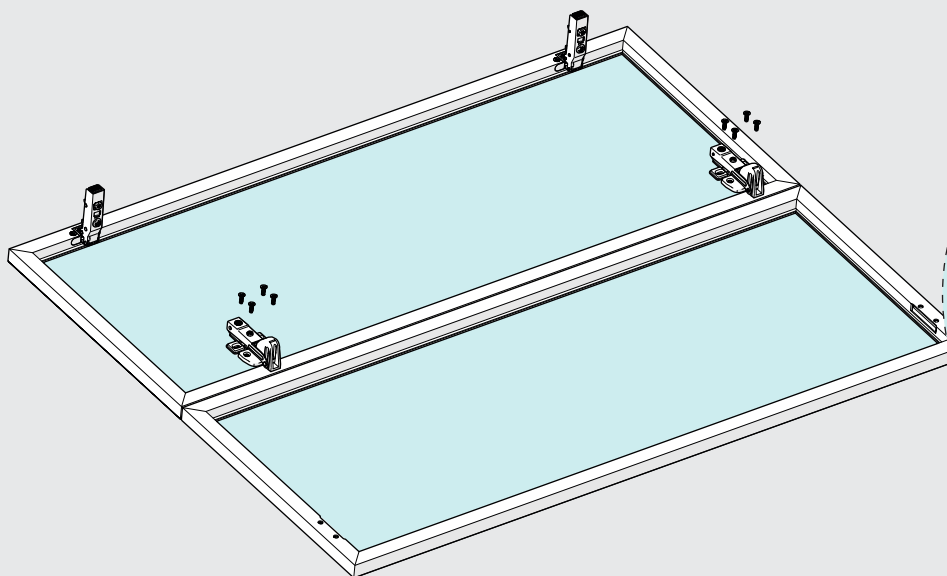
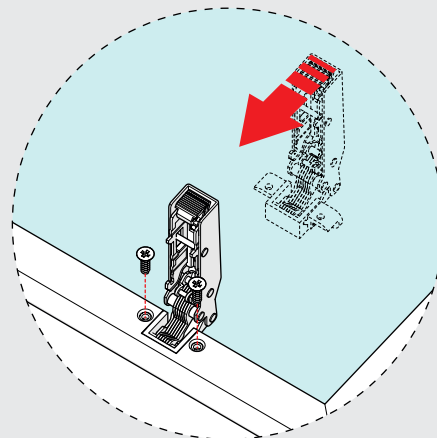
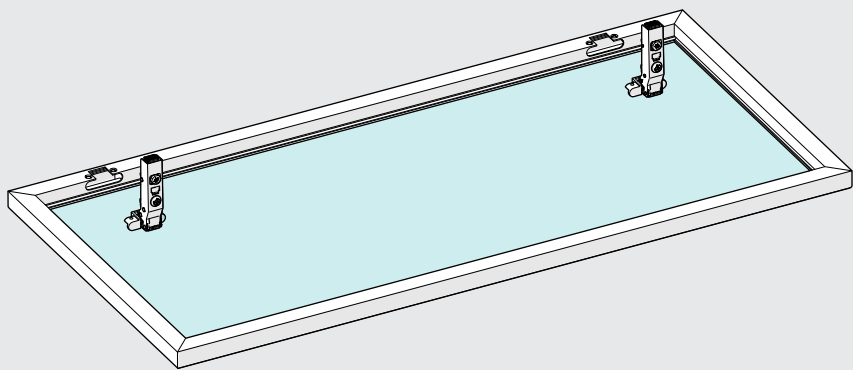
Tek Raf Uygulaması Aplicación de un solo estante	
Kabin Yüksekliği Altura de armario (mm)	B mesafesi Distancia B (mm)
1040	383
1000	366
900	310
860	302
800	258
760	242
720	218
700	210
650	185
600	160
560	143
500	112
480	105

Simetrik İki Raf Uygulaması Aplicación de estante doble simétrico	
Kabin Yüksekliği Altura de armario (mm)	B mesafesi Distancia B (mm)
900	361
800	310
720	282

DH: Kapak Yüksekliği - Altura de puerta

Not: Tabloda belirtilmeyen kabin yükseklikleri için bir üst satırdaki ölçüler kullanılarak montaj yapılabilir.

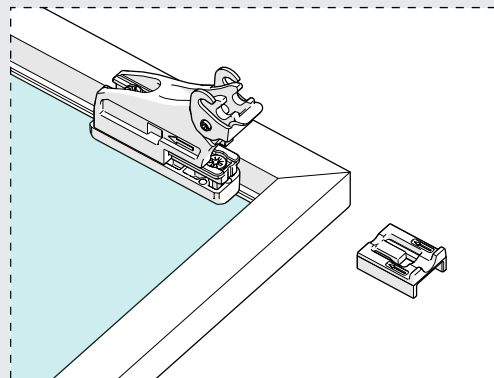
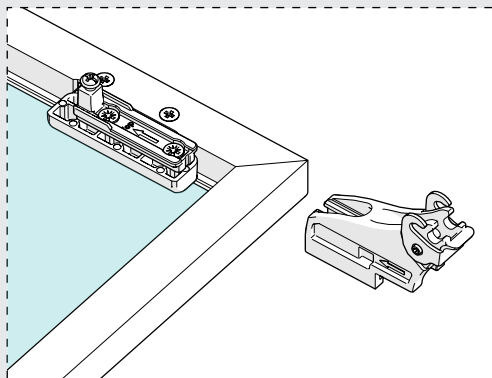
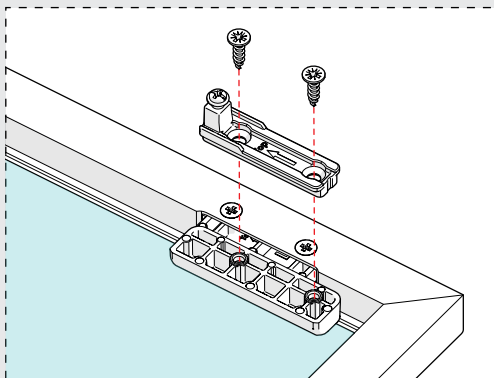
Nota: Para alturas del armario que no se especifican en la tabla, la instalación se puede realizar utilizando la información que se indica en la fila superior de la dimensión más cercana a la altura de su armario.

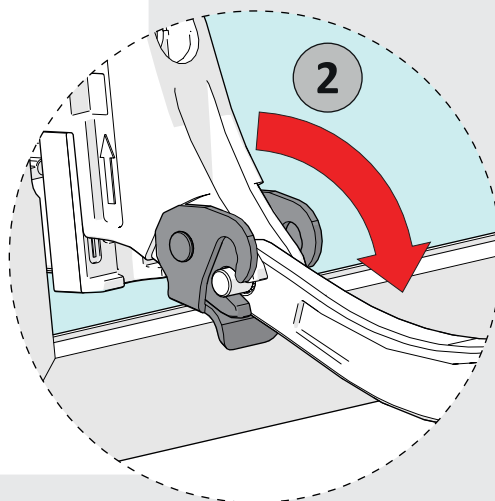
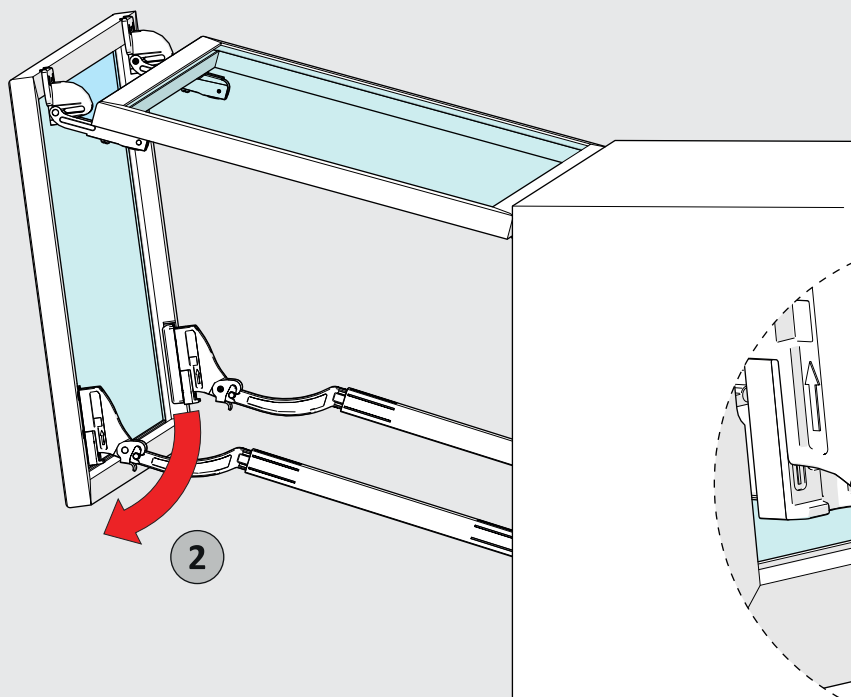
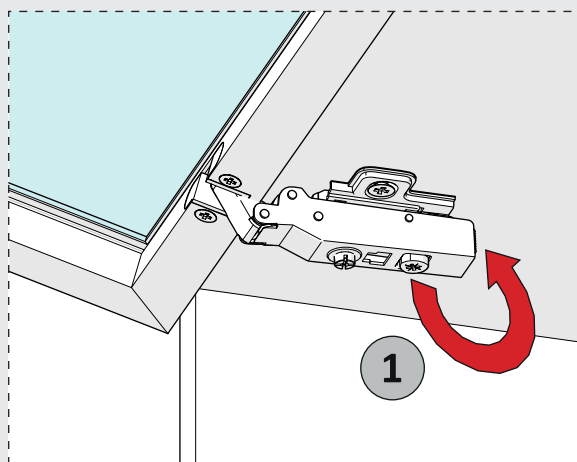
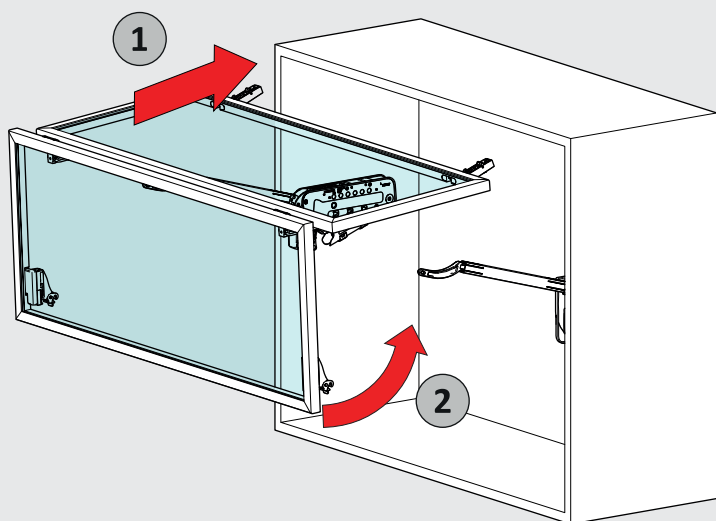
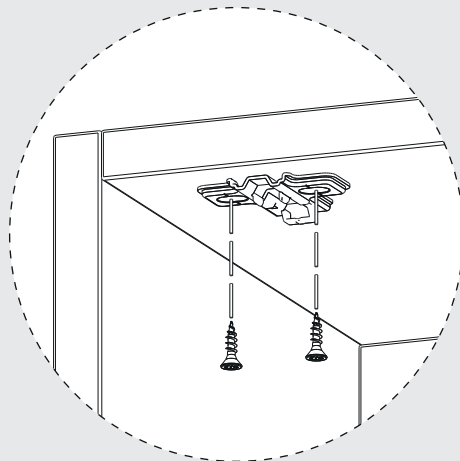
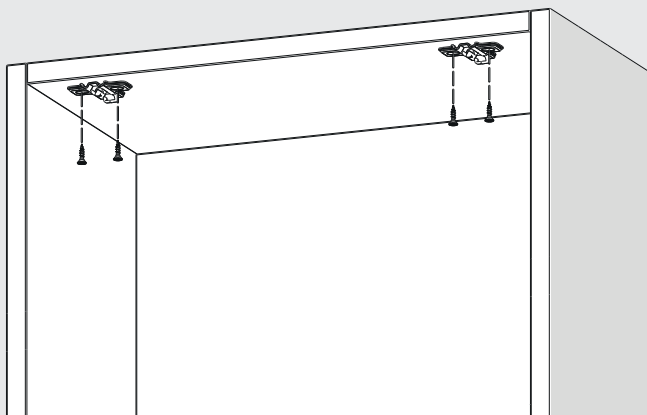


1

2

3





samet

